



**Bohaterowie tygodnia: Edyta Mróz, Iwona Tabaczek-Bejstar, Jacek Krakowiak, Marcin Pluta, Tomasz Koziół**

Tyscy ratownicy WOPR zostali odznaczeni Honorowymi Odznakami. **strona 2**

BEZPŁATNY TYSKI TYGODNIK MIEJSKI

# TWOJE TYCHY



nr 46/260 ■ 13 listopada 2012

www.tychy.pl

ISSN 1730-5098

## Świętowaliśmy 11 listopada



Spacer aleją Niepodległości rozpoczął się przy parku Niedźwiadków. Przewodnikiem była dr Maria Lipok-Bierwiazzonek.

W SOBOTĘ BYŁ SPACER ALEJĄ NIEPODLEGŁOŚCI, OGNISKO I PLENEROWY KONCERT PIEŚNI ŻOŁNIERSKICH. W NIEDZIELĘ – SKŁADANIE KWIATÓW POD POMNIKAMI I MSZA ŚWIĘTA W INTENCJI OJCZYZNY. TYSZANIE CHĘTNIE UCZESTNICZYLI ZARÓWNO W OFICJALNYCH UROCZYSTOŚCIACH, JAK I IMPREZACH TOWARZYSZĄCYCH OBCHODOM ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI.

**Sylwia Witman**  
s.witman@twojetychy.pl



Zespół Pieśni i Tańca „Tyszanie” wykonał poloneza i zaśpiewał patriotyczne pieśni.

**K**wiaty, kompania honorowa, poczty sztandarowe – to elementy obecne w obchodach każdego z narodowych świąt. Nie zabrakło ich oczywiście i w tym roku, jednak tyszanie uczcili Święto Niepodległości także na wiele innych sposobów.

Maria Lipok-Bierwiazzonek, dyrektor Muzeum Miejskiego w Tychach, poprowadziła grupę mieszkańców na spacer aleją Niepodległości. Nazwa tej jednej z głównych arterii była doskonałym pretekstem, by przypomnieć także historyczne wydarzenia, m.in. obronę kamiennego krzyża w 1979 roku – pamiętny zryw tyszan w obronie dziedzictwa i tożsamości narodowej.

W sobotni wieczór w Parku Miejskim można było ogrzać się przy wielkim ognisku i posłuchać przy tym znanych pieśni żołnierskich i patriotycznych w wykonaniu chóru, orkiestry dętej i zespołów młodzieżowych. Ta impreza, przygotowana przez Miejskie Centrum Kultury, wielu tyszanom bardzo przypadła do gustu.

W tym roku dopisało wszystko – pogoda, pomysłowość organizatorów i pozytywne nastawienie mieszkańców. Dodajmy do tego liczne uroczystości i imprezy, jakie odbywały się w tyskich szkołach, a śmiało możemy powiedzieć, że tyszanie aktywnie i godnie świętowali 94. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Więcej o obchodach Święta Niepodległości w Tychach piszemy na stronach 3 i 4.

### Triathlon po... tsunami

ARMAND SURWIŁO zdobył wicemistrzostwo świata w jednej z najtrudniejszych konkurencji sportowych.

strony 8-9



### NA TWOICH STRONACH:

#### DK 1 przed zimą

MIMO PRZYSPIESZENIA PRAC i nadrobienia zaległości, opóźnienia przy modernizacji tyskiego odcinka drogi krajowej nr 1 nadal są niemałe.

strona 5

#### Arcybiskup poświęcił kościół

W SOBOTĘ, 10 LISTOPADA została odprawiona pierwsza msza święta w kościele pw. Miłosierdzia Bożego przy ul. Andersa 25.

strona 6



#### QR-kody na przystankach

NA ALEJACH NIEPODLEGŁOŚCI I PIŁSUDSKIEGO przystanki autobusowe zostały oznaczone QR-kodami. Co to takiego i do czego służy?

strona 10

#### Uwaga na Filaretów

Z BOISKA ORLIK PRZY UL. FILARETÓW i Zespole Szkół nr 1 cieszyli się chyba wszyscy mieszkańcy osiedla. Ale do czasu. Kiedy w pobliżu boiska zniknęło przejście dla pieszych, a korzystający z niego zaczęli ustawiać auta wzdłuż ulicy, zrobiło się wąsko i – zdaniem mieszkańców – niebezpiecznie.

strona 11

#### Koniec i zderzenie

W PIĄTEK, W ZESPOLE SZKÓŁ NR 4 im. Janusza Groszkowskiego odbył się II Tyski Areopag.

strona 12

#### Pikniku nie było

PIŁKARZE GKS TYCHY pokonali w „meczu przyjaciół” Cracovię Kraków 2:0. Gole dla tyszan strzalami głową zdobyli Marcin Folc i Maciej Mańka. Warto zaznaczyć, że mecz odbył się bez udziału kibiców obu zespołów.

strona 14



## idzie tydzień

## BOHATER TYGODNIA

## Honory dla ratowników

Jubileusz 50-lecia był okazją do spotkania ratowników i działaczy śląskiego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Uroczystość odbyła się w Zawadzie Pilickiej, a wzięli w niej udział również ratownicy WOPR Tychy, z których pięcioro – Edyta Mróz, Jacek Krakowiak, Marcin Pluta, Tomasz Kozioł oraz wywodząca się z Tychów Iwona Tabaczek-Bejstar – odznaczonych zostało Honorowymi Odznakami.

## Ratowniczką

Edyta Mróz otrzymała Złotą Odznakę przede wszystkim za znakomite osiągnięcia sportowe. Ma wspaniałą kolekcję medali przywiezionych z mistrzostw Śląska i mistrzostw Polski ratowników. Świetna pływaczka, wyróżniała się także w konkurencjach technicznych i przez wiele lat utrzymywała się w czołówce najlepszych ratowniczek w kraju.

Jeszcze większymi sukcesami sportowymi może pochwalić się pochodząca z Tychów Iwona Tabaczek-Bejstar, która teraz w stopniu instruktora – wykładowcy WOPR, działa w Rzeszowie. Jest autorką wielu publikacji na temat WOPR. Teraz odznaczona została jednym z najwyższych odznaczeń WOPR – Złotą Honorową Odznaką z Wieńcem Laurowym.

## Prezes i inni

Prezes tyskiego WOPR, Jacek Krakowiak, pełni tę funkcję od 1989 r. i jest jednym z najdłużej działających prezesów w Śląskim WOPR. Podczas jubileuszu uhonorowany został Złotą Honorową Odznaką. Z kolei instruktor Marcin Pluta doceniony został za swoją pracę w szkoleniu ratowników. Jest członkiem komisji szkoleniowej



Ratownicy i działacze tyskiego WOPR. od lewej: Edyta Mróz, Jacek Krakowiak, Jerzy Telak (prezes Zarządu Głównego WOPR), Iwona Tabaczek-Bejstar, Tomasz Kozioł i Marcin Pluta.

Zarządu Wojewódzkiego WOPR w Katowicach, zasiada w komisji egzaminacyjnej, sprawdzającej umiejętności kursantów. Otrzymał Srebrną Honorową Odznakę WOPR, podobnie jak starszy ratownik wodny Tomasz Kozioł – były zawodnik, reprezentant Tychów, Śląska i Polski w ratownictwie. Obecnie działa w komisji WOPR ds. sportu, jest także managerem kadry Polski, odpowiedzialnym za starty reprezentacji w zawodach rangi mistrzostw Europy, mistrzostw Europy juniorów czy mistrzostw Świata.

## Praca przez cały rok

Tyski WOPR zrzesza około 100 ratowników, co roku kurs kończy 30-40 osób. Nasi ratownicy pracują nie tylko na krytej pływalni, basenie Zespołu Szkół Sportowych, sezonowo w Paprocach, ale także na łaziskiej „Zabce” i wielu polskich akwenach, w tym rzecz jasna nad Bałtykiem. Tyskich ratowników można również spotkać za granicą, m.in. w Hiszpanii.

WOPR-owcy od lat włączają się w różne przedsięwzięcia, organizowane przede wszystkim dla najmłodszych.

– Są to np. akcje „Pływaj z Kubusiem”, „Już pływam”, „Z Delfin-

kiem WOPR-usiem jest bezpieczność”, czy „Przedszkolak” – mówi Tomasz Kozioł. – Chodzi w nich nie tylko o naukę pływania, ale także o przekazanie dzieciom zasad bezpiecznego zachowania się nad wodą i w czasie kąpeli. Co roku, przed sezonem wakacyjnym, organizujemy spotkania w szkołach poświęcone bezpieczeństwu. W tym 2012 r. wzięło w nich udział około 2,5 tys. uczniów – od szkół ponadgimnazjalnych po przedszkolaków. Ponadto szkolimy dzieci, młodzież oraz dorosłych z zakresu udzielania pierwszej pomocy. Ostatnio w zajęciach uczestniczyli tyscy nauczyciele. Zimą natomiast na Jeziorze paproczańskim prowadzimy widowiskowe szkolenia i pokazy ratownictwa lodowego. Zabezpieczamy wody sportowe, które odbywają na basenach i w Paprocach, jesteśmy też współorganizatorami kilku imprez, m.in. maratonu pływackiego. Mamy ponadto w Tychach Grupę Interwencyjną WOPR Polski Południowo – Centralnej, której terenem działania jest obszar od Cieszynej przez Żory, Rybnik, Tychy po Bieruń. Grupa działa w sytuacjach zagrożenia – np. podczas powodzi jako jedna ze służb ratowniczych.

Oprócz tego tyscy ratownicy systematycznie podnoszą swoje kwalifikacje, startują w zawodach sportowych WOPR, a teraz zapraszają na kurs na młodszego ratownika i ratownika, które niebawem się rozpoczną.

LESZEK SOBIERAJ

## ślubują...

„Dopóki zdrow będę i sił mi wystarczy, bez względu na warunki, ślubuję rzetelnie wypełniać obowiązki ratownika WOPR, ratować osoby, którym zagraża niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia na wodach, dbać o sprawność i doskonalić umiejętności ratownika WOPR, wszelką wiedzą i doświadczeniem wytrwale przyczyniać się do poprawy bezpieczeństwa na polskich wodach”. To rola ślubowania ratownika WOPR i choć w tym brzemieniu obowiązuje dopiero od kilku lat, jej słowa nie zmieniły się zasadniczo od lat 50, czyli od chwili, kiedy powołano tę organizację w Polsce i na Śląsku.

## FELIETON

## Gdzie jest muzeum?

Jan Mazurkiewicz

j.mazurkiewicz@twojetychy.pl

Naszą silną stroną jest narzekanie, że inni nic o nas nie wiedzą, nie znają naszej historii, ignorują nasz wkład w ważne wydarzenia z dziejów. Owszem, czasem wynika to z ignorancji, niedouczenia, czasem jest to celowa polityka zafalszowania historii. Gorzej, gdy my sami zapominamy o naszych wielkich rodakach.

Po raz pierwszy najwyższe władze naszego kraju złożyły wieńce z okazji Święta Niepodległości pod pomnikami Józefa Piłsudskiego, Romana Dmowskiego, Wincentego Witosa. Zabrakło na tej liście ludzi zasłużonych dla niepodległości Ignacego Jana Paderewskiego. Jego pomnik znajduje się w Warszawie w Parku Ujazdowskim. Kilka lat temu miało powstać w stolicy Muzeum Paderewskiego. Ten wielki pianista, polityk i dyplomata, były premier II RP, minister spraw zagranicznych, obywatel świata, największy ambasador Polski i polskości – nie może doczekać w ojczyźnie choćby Izby Pamięci. Zresztą zastrzegł w swym testamencie, że jeśli pamiętki po nim nie znajdą miejsca w Warszawie, należy je przekazać do USA, gdzie pamięć o tym wielkim Polaku jest wynoszona na piedestały. To hańba, że w Warszawie nie ma nawet ulicy Paderewskiego. Skoro my nie szanujemy samych siebie, jak inni mają nas szanować? Narody, które tracą pamięć, skazane są na powtórkę z historii. Przypomniał nam o tym ostatnio prof. Zbigniew Brzezinski.

A w Gliwicach 11 listopada kibice przyszlizli z flagami i flarami pod pomnik Piłsudskiego, świętowali i śpiewali pieśni patriotyczne wspólnie z „oficjalami” i żołnierzami, oddając hołd twórcom niepodległej.



## KARTKA Z KALENDARZA



13.11.1999 – w katowickim „Spodku, na 17. Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Żeglarskiej „Tratwa '99”, nagrodę publiczności zdobył tyski zespół „Leje Na Pokład”.

16.11.2001 – patronem Szkoły Podstawowej nr 6 w Czulowie został ks. Jan Palica.

17.11.2004 – 40 gimnazjalistów i 56 uczniów szkół ponadgimnazjalnych otrzymało stypendia Prezydenta Miasta Tychy.

17.11.1997 – na „Skałce” otwarto hipermarket Allkauf.

18.11.2002 – Katarzyna Szymula i Magdalena Górka z MDK nr 1 wygrały V Wojewódzki Konkurs Historyczny „Legiony to żołnierska nuta”. Tyszańki do konkursu przygotował Marek Knapczyk.

18.11.2000 – metropolita katowicki ks abp Damian Zimoń i biskup tarnowski Wiktor Skworec poświęcili kościół p.w. bł. Karoliny Kózkówny.

## DYŻUR REPORTERA

32 325 72 38

redakcja@twojetychy.pl

Na Państwa telefony czekamy  
we wtorek w godz. 9.30-15.30.

Dzisiaj przy telefonie dyżuruje red. Jan Mazurkiewicz

## POGODA TYGODNIA

wt	śr	cz	pt	so	nd	pn
13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	18.11	19.11
6°	7°	10°	7°	9°	10°	8°

## TWOJE TYCHY

BEZPŁATNY TYSKI TYGODNIK MIEJSKI

Wydawca: Śródmieście Sp. z o.o.  
Redakcja: Tychy,  
al. Piłsudskiego 12,

I piętro, tel. 32 325 72 40,

faks 32 325 72 14,

e-mail: redakcja@twojetychy.pl

Redaktor Naczelna: Beata Kurek

Zastępca Redaktora Naczelnego:

Jan Mazurkiewicz

Skład: Tomasz Pałka, MCG

Dziennikarze: Leszek Sobieraj,

Ewa Strzoda, Sylwia Witman,

Marek Ciszak

Fotoreporter: Eliza Madej

Druk: Polska Press  
Sp. z o.o.

Projekt graficzny:

Witold Morawski

Numer zamknięto: 12.11.2012 r.

Redakcja nie zwraca tekstów nie

zamówionych oraz zastrzega sobie

prawo ich redagowania i skracania.

Za treść reklam i ogłoszeń redakcja

nie odpowiada.

Dystrybucja tygodnika bez

pisemnej zgody wydawcy

– zabroniona.  
Sprzedaż tygodnika – zabroniona.

REKLAMA

## DO WYNAJĘCIA

- PAWILON HANDLOWY
- PLAC UTWARDZONY
- MAGAZYN
- BIURA

Tychy, Tereny przemysłowe  
tel. 32 / 783 46 07

REKLAMA

## Tyski Zakład Pogrzebowy

Od 21 lat pomagamy, doradzamy i towarzyszymy w żałobie.

- Wszelkie formalności oraz wypłata zasiłku pogrzebowego ZUS od ręki w biurze firmy.
- Rozliczenia pogrzebu bezgotówkowo.
- Pełny zakres usług związanych z organizacją i obsługą pogrzebów oraz kremacji.

Tylko u nas kremacja 550 zł

• Trębacz do pogrzebu GRATIS!

Czynne 7 dni w tygodniu przez 24 h

Tychy, ul. Kard. Wyszyńskiego 20  
tel. 32 327 42 08, kom. 512 054 446  
tel./fax 32 327 41 54

TYLKO U NAS SKLEP Z CZARNĄ ODZIEŻĄ

## CENTRUM POGRZEBOWE

POMAGAMY DORADZAMY I TOWARZYSZYMY W ŻAŁOBIE

Najstarszy zakład w Tychach

Do nas nie musisz przynosić pieniędzy

Zasiłek pogrzebowy ZUS wypłacamy w biurze firmy

Pełny zakres usług związanych z organizacją i obsługą pogrzebów i kremacji

Najniższe ceny – profesjonalna obsługa

Trębacz do pogrzebu gratis!

ŁUKAWSKI CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

TYCHY ul. kard. Wyszyńskiego 14c,  
(32) 227 35 11, (32) 227 31 79, 602 245 813

100% gwarancji jakości usług

# Ogień Niepodległości

W PRZEDDZIENIE  
NARODOWEGO  
ŚWIĘTA  
NIEPODLEGŁOŚCI  
TYSZANIE  
ZGROMADZILI SIĘ  
PRZY OGNISKU  
NIEPODLEGŁOŚCI  
PRZYGOTOWANYM  
PRZEZ MIEJSKIE  
CENTRUM  
KULTURY NA PLACU  
POD „ŻYRAFĄ”.  
NA SCENIE POJAWIŁY  
SIĘ ZESPOŁY  
Z REPERTUAREM  
PIEŚNI  
PATRIOTYCZNYCH.  
BYŁ TO JEDEN  
Z PUNKTÓW  
OBCHODÓW  
11 LISTOPADA  
W TYCHACH.

**Sylvia Witman**

s.witman@twojetychy.pl

Przybyli ulani pod okienko”, „O mój rozmarynie” i inne pieśni z repertuaru żołnierskiego i niepodległościowego wykonali Zespół Pieśni i Tańca Tyszanie z MDK nr 1 w Tychach, Tyski Chór Mieszany Presto Cantabile oraz Orkiestra Dęta KWK Bolesław Śmiały. Zarówno koncert, jak i wielkie ognisko, przypadły do gustu zarówno najmłodszym, jak i starszym tyszanom.

Sześciolatniemu kuzynkom Asi i Zuzi bardzo podobała się orkiestra dęta. – Już z daleka pytały, czy to są żołnierze czy górnicy – mówiła Katarzyna Cwiklińska, mama Zuzi. Dziewczynki nie miały za to wąt-



Na placu pod „Żyrafą” zapłonęło wielkie ognisko.

pliwości z jakiej okazji odbywa się koncert. – Z okazji Święta Niepodległości – odpowiedziała Asia.

– Bardzo nam się podoba i prosimy o więcej takich imprez – mówiła Halina Kwas, która wybrała się pod „Żyrafę” z mężem i wnuczką. – Młodzież rozwija się patriotycznie, spotykamy się całymi rodzinami w miłej atmosferze, jest kulturalnie. Poza tym my znamy i pamiętamy te piosenki, to są nasze wspomnienia.

– Szkoda, że nie przyszło więcej ludzi, bo to naprawdę świetna impreza – żalowała Krystyna Pytel. Gdyby jednak policzyć wszystkich tyszan, którzy uczestniczyli w imprezach i uroczystościach z okazji Święta Niepodległości, liczba byłaby ogromna.

## Kwiaty pod pomnikiem

10 listopada, korzystając z pięknej pogody, spora grupa tyszan wybrała się na spacer Aleją Nie-

podległości, zorganizowany przez Muzeum Miejskie w Tychach (piszemy o nim na stronie 4). W niedzielę, 11 listopada mieszkańcy licznie stawili się także na oficjalnych obchodach Święta Niepodległości. Pod pomnikiem Poległych Powstańców Śląskich w Czulowie kwiaty złożyła delegacja samorządu Miasta Tychy w składzie: zastępca prezydenta miasta Michał Gramatyka, przewodniczący rady miasta Zygmunt Marczuk i radny Józef Twardzik. Kwiaty składali też: Komendant WКУ w Tychach ppłk Leszek Kłag, komendanci policji i straży pożarnej w Tychach, delegacje ugrupowań politycznych, organizacji pozarządowych, przedstawiciele rady osiedla Czulów i mieszkańcy dzielnicy, a także dyrektor SP nr 6 i dyrektor Przedszkola nr 20.

Za liczny udział w uroczystości podziękował zebranych mieszkańcom i tyskim radnym wiceprzewodniczący Rady Miasta Tychy Józef Twardzik. Chór Cantate Deo



Spore zainteresowanie wzbudziły koncerty: Zespołu Pieśni i Tańca „Tyszanie”, Orkiestry Dętej KWK Bolesław Śmiały i chóru Presto Cantabile.

pod dyrekcją Michała Brozka pięknie wykonał hymn państwowy i „Rotę”.

Z kolei na placu Wolności, pod pomnikiem Powstańca kwiaty złożyli członkowie i sympatycy Związku Górnośląskiego.

## Msza za Ojczyznę

Uroczystość było również w kościele pw. św. Krzysztofa. Mszę za Niepodległą Ojczyznę odprawił proboszcz parafii ks. Wojciech Wyciślik. Nabożeństwo uświetniła obecność pocztów sztandarowych: Miasta Tychy, Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich oraz tyskich szkół ponadgimnazjalnych. Obecna była także kompania honorowa liceum mundurowego w Tychach.

Po mszy został wygłoszony apel poległych. Prezydent Tychów Andrzej Dziuba i wiceprezydent Mieczysław Podmokły złożyli kwiaty pod tablicą poświęconą pomordowanym Polakom – mieszkańcom Kresów Wschod-

nych. Kwiaty złożyła też reprezentacja tyskiego koła Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich z prezes Janiną Półtorak na czele oraz harcerze z tyskiego hufca ZHP. Po nabożeństwie w kościele odbył się koncert w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w Katowicach.

Wszystkie uroczystości, które odbyły się w mieście z okazji 11 listopada, przyciągnęły liczne grono mieszkańców. Święto Niepodległości przebiegło przy pięknej pogodzie, w pozytywnej i zgodnej atmosferze. Tyszanie pokazali, że chętnie gromadzą się, by – oficjalnie lub bardziej „na luzie” – cieszyć się z faktu, że żyjemy w niepodległym kraju.



Uroczystość złożenia kwiatów pod pomnikiem Poległych Powstańców Śląskich w Czulowie.

R E K L A M A

## Stomatologiczna Pracownia Rentgenowska

Czy wiesz co dzieje się w środku zęba?

Twój lekarz też nie wie...

Zdjęcie rentgenowskie pokazuje to, czego nie widać gołym okiem. Po co ryzykować? Zadbaj o swój komfort i bezpieczeństwo.

Robimy zdjęcia 3D, cefalometryczne i pantomograficzne



Kiedy warto zrobić zdjęcie rentgenowskie zębów?

- profilaktycznie aby zdiagnozować i zapobiec dalszemu rozwojowi próchnicy,
- zanim rozpoczniesz leczenie aparatem ortodontycznym,
- przed każdym zabiegiem chirurgicznym,
- przed wyrwaniem ósemek,
- przed rozpoczęciem leczenia kanałowego zęba,
- przed rozpoczęciem leczenia protetycznego.

Wytnij i zachowaj

Stomatologiczna Pracownia Rentgenowska

ul. Jesienna 11  
43-100 Tychy

Godziny otwarcia:  
Poniedziałek - Piątek  
09:00 - 19:00

Kontakt  
tel: 32 328 62 36  
kom: 602 79 86 04

www.rentgen.tychy.pl



Stomatologiczna Pracownia Rentgenowska powstała w ramach projektu „Zakup specjalistycznego i innowacyjnego sprzętu wraz z rozbudową istniejącego Centrum Stomatologii Rodzinnej celem utworzenia nowoczesnej pracowni rentgenodiagnostyki w regionie”. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013.

## NASZE DZIEDZICTWO

# Spacer z historią w tle

Paproczańska, Rewolucji Październikowej, Niepodległości... To kolejne nazwy jednej z głównych alei w Tychach. W sobotę, 10 listopada dyrektor Muzeum Miejskiego w Tychach Maria Lipok-Bierwiazczonok poprowadziła grupę tyszan na spacer aleją i opowiedziała o jej historii.

Wycieczka rozpoczęła się przy skrzyżowaniu Niepodległości – Bielska – Cienista, obok Parku Niedźwiadków. Tam też rozpoczęła się opowieść o powstawaniu tej części miasta. – Wyraźnie widać tu linie starodrzewu, która przypomina o dawnym przebiegu drogi Paproczańskiej – mówiła Maria Lipok-Bierwiazczonok. – Stara droga przecinała aleję Bielską pod innym kątem niż dziś Aleja Niepodległości. Dopiero w latach 50. XX wieku „zagięto” ulicę, by łączyła się z Bielską pod kątem prostym.

Dyrektor Muzeum opowiedziała też historię Parku Niedźwiadków. – Kiedyś był tu podmokły teren, na którym rosły olszyny. Zawsze w Zielone Świątki palono tu ogniska, a ponieważ nie było jeszcze bloków i osiedli, widok stąd rozciągał się aż na Klimont, czyli Klemensową Górkę w Łędzinach, gdzie też w ten dzień palono ogniska.

W latach 50. gdy postępowała budowa Nowego Miasta Tychy, „olszyny” stały się zielonym klinem łączącym osiedla B, C i E. Powstał tu park, zwany początkowo parkiem Łataka – od nazwiska Mariana Łataka, ówczesnego dyrektora Dyrekcji Budowy Osiedli Robotni-



Spacer został przygotowany przez Muzeum Miejskie w Tychach i był jednym z punktów obchodów Święta Niepodległości.

zych, przedsiębiorstwa budującego miasto. To on zabiegał o utworzenie parku i on zdecydował o umieszczeniu w nim rzeźb niedźwiadków, od których park wzięła nazwę utrzymującą się do dziś. – Gdy Augustyn Dyrda przedstawił trzy wersje rzeźby niedźwiadka, która miała stanąć zupełnie gdzie indziej, Marian Łatak tak się nimi zachwycił, że zdecydował, że wszystkie trzy staną właśnie w tym parku – opowiada Maria Lipok-Bierwiazczonok.

Dyrektor muzeum opowiedziała też o pierwszym w Tychach wieżowcu, na skrzyżowaniu Niepodległości i Czystej. – Budynek został przez mieszkańców nazywany „Chelmkiem”, ponieważ na parterze mieścił się sklep firmowy fabryki obuwia w Chelmku – mówiła. – Wnętrze to zostało jednak zaprojektowane jako kawiarnia, która pierwotnie miała się

tu mieścić. Kawiarni nigdy nie było, za to był najpiękniejszy sklep z butami w województwie, z holem wejściowym, piękną mozaiką i murywanym półeczkami na buty.

## Pochody

Na skrzyżowaniu Alei Niepodległości i ul. Grota Roweckiego dyrektor muzeum opowiedziała o budynku dawnego Miastoprojektu (dziś Urząd Skarbowy), zwróciła uwagę na odłączenie się w tym miejscu alei Niepodległości od starej drogi Paproczańskiej, przypomniała, że niegdyś w tym właśnie miejscu przebiegała granica pomiędzy gminami Tychy i Paprocza. Nawiązała też do historii obrony krzyża z 1979 r. – Ówczesną ulicą Dzierżyńskiego przechodziły pochody pierwszomajowe. Przy budynku Miastoprojektu zawsze budowano trybunę. I z tej trybu-

ny towarzysze mieli widok prosto na kamienny krzyż, ufundowany w 1887 r. przez małżonków Jakuba i Mariannę Czardybonów. To się nie podobało, podjęto więc decyzję o rozbiórce krzyża. Jednak wówczas duch w narodzie był już silny, mieliśmy już papieża Polaka i tyszenie spontanicznie i masowo sprzeciwili się usunięciu krzyża. Dla uspokojenia sytuacji komunistyczne władze odstąpiły od zamiaru usunięcia krzyża, zmieniono jednak trasę pochodu pierwszomajowych. Odtąd przechodziły one Aleją Rewolucji Październikowej, czyli dzisiejszą Niepodległości, a trybunę ustawiano w okolicach urzędu miasta i dzisiejszej szkoły muzycznej, czyli dawnego domu partii.

## Wspomnienia

Maria Lipok-Bierwiazczonok opowiadała też o charakterystycznych cechach zabudowy wokół Alei Niepodległości, o projektantach miasta, o kolejnych etapach jego powstawania, o nigdy nie zrealizowanej koncepcji centrum autorstwa Kazimierza Wejcherta, które miało powstać na skrzyżowaniu tzw. osi zielonej i wykopu kolejowego, o projektowaniu Parku Miejskiego i budowie gmachu urzędu miasta.

W spacerze wzięła udział ok. 30-osobowa grupa tyszan. Dla niektórych była to okazja do podzielenia się własnymi wspomnieniami, dla innych spotkanie z nieznaną im dotąd historią miasta. – Od roku 1970 pracowałam w urzędzie miasta, a moja siostra od 1955 r. była architektem w Miastoprojekcie. Wszystko to wiem, ale ponieważ jest ładna pogoda wybrałam się na spacer z okazji Dnia Niepodległości – mówiła Irena Wilk, jedna z uczestniczek wycieczki. Z kolei dla młodych małżonków Dariusza i Alicji Biela, większość zasłyszanych podczas spaceru informacji była nowością. – Dużo się dziś dowiedzieliśmy – mówili. – Wcześniej mieszkałam w Wilkowyjach i naprawdę niewiele wiedziałam o tej części miasta – dodaje Dariusz.

Spacer został przygotowany przez Muzeum Miejskie w Tychach i był jednym z punktów obchodów Święta Niepodległości.

SYLWIA WITMAN

## W SZKOŁACH

## Było patriotycznie

Większość tyskich szkół miała swój własny, autorski pomysł na uczczenie rocznicy 11 listopada.

W ZS nr 1 królowały lata 20., lata 30. Dziewczeta wystąpiły w strojach z epoki, wielu chłopców ubrało się z kolei w mundury Pierwszej Kadrowej. – Pomysł wziął się stąd, że Marek Białoń, nauczyciel historii, zorganizował na rocznicę 30-lecia stanu wojennego, rodzaj wydarzenia, z realiami z tamtych lat – mówi Witold Naglik, nauczyciel języka polskiego. – To się młodzieży bardzo spodobało i poszliśmy tym tropem.

Jednym z elementów szkolnego święta, była również debata. Dotyczyła ciągle istotnej opozycji: Piłsudski czy Dmowski. Młodzież była świetnie przygotowana, co doceniło jury w którego składzie był prof. Ryszard Kaczmarek z UŚ, Grażyna Jurek, dyrektor ZS nr 1, nauczyciele historii i przedstawiciele samorządu szkolnego.

Zgodnie uznano, że merytorycznie mocniejsze argumenty, mieli zwolennicy Romana Dmowskiego.

Program okolicznościowy przygotowało też LO nr 1. – To był dzień z kotylionem, każda klasa miała swój własny – mówi dyrektor Joanna Wojtynek. – Było odświeżenie i uroczystości. Lucyna Staniczek, nauczycielka historii, przygotowała z młodzieżą koncert, który starał się odtworzyć klimat szlacheckiego dworu, tego, jak przeżywano czas niewoli, a potem radość z odzyskanej niepodległości. Zaspiewał – tak się przedstawił – Spontaniczny Chór Męski i to dowód na to, że nasza młodzież potrafi potraktować poważnie takie przedsięwzięcie. Patrzyłam na twarze naszych uczniów i wiem, że te treści do nich dotarły.

Gościem szkoły był tego dnia Andrzej Balcarczyk, były dyrektor I LO, który przyniósł na spotkanie rodzinne dokumenty z 1915 r., nawiązujące do historycznych wydarzeń. To była żywa lekcja historii.

MARC



Gościem I LO był Andrzej Balcarczyk.



W ZS nr 1 młodzież dyskutowała nad tym, kto zastępuje na miano lidera niepodległości – Piłsudski czy Dmowski.

## KONKURSY MDK NR 1

## O niepodległości

W piątek, w MDK nr 1 im. Artystów Rodu Kossaków odbyło się podsumowanie dwóch konkursów dla dzieci i młodzieży o tematyce patriotycznej i niepodległościowej.

Legiony to Żołnierska Nuta – to konkurs historyczny o zasięgu wojewódzkim, organizowany co roku przez MDK nr 1, dla uczczenia rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Pierwszy, pisemny etap konkursu odbył się 5.11, a uczestniczyło w nim 19 dwuosobowych drużyn z Cieszyńska, Bielska-Białej, Bytomia, Rybnika, Skoczowa, Tychów i Żor. Sześć drużyn, które uzyskały najwyższą liczbę punktów, spotkało się w piątkowym finale. Uczniowie musieli wykazać się znajomością faktów historycznych, anegdot, a także stro-

jów czy pieśni z okresu 1908-1922. Tychy reprezentowali uczniowie III LO im. S. Wyspiańskiego. Najlepszą okazała się drużyna III LO z Bielska-Białej. Tego samego dnia w MDK nr 1 odbyło się wręczenie nagród w ogólnopolskim konkursie plastycznym „Z Chlubnych Kart i Miejsca Narodowej Historii”. Na konkurs wpłynęło ponad 500 prac ze szkół, ognisk artystycznych i domów kultury z całego kraju. Jury przyznało 15 nagród, 28 wyróżnień i 99 kwalifikacji do wystawy pokonkursowej. Można ją oglądać w holu MDK nr 1. Oczywiście nie zabrakło części artystycznej. Godzinny koncert o tematyce patriotycznej, obejmujący repertuar od XIII-wiecznej pieśni „Gaude Mater Polonia” do współczesnych piosenek Jana Pietrzaka przygotowali młodzi artyści z MDK nr 1.

SW

Z godnością i szacunkiem pomagamy pożegnać bliskich

**ATRIUM** ZAKŁAD POGRZEBOWY

Tychy, ul. Cmentarna 19  
www.atrium.tychy.pl  
e-mail: biuro@atrium.tychy.pl

Telefon:  
**32 328 48 49**

Biurowo czynne:  
pon-pt: **7.30 - 15.30**

Całodobowy kontakt:  
**605 873 705**

**Pogrzeb od 1980 zł**



## kronika policyjna

⊙ Skradziono dwa samochody. 5.11 z al. Bielskiej nieznanymi sprawcami odjechał Citroenem C3 wartości 40.000 zł, natomiast 07.11 z ul. Harcerskiej skradziono skodę superb, o wartości 20.000 zł.

⊙ Minionego tygodnia tycy policjanci zatrzymali kilku pijanych kierowców. Rekordzistami okazali się tyszanie. 61-latek zatrzymano na ul. Oświęcimskiej. Jadący roverem mężczyzna miał 3,2 promila alkoholu, natomiast 38-letni kierowca cinquecento, zatrzymany na ul. Dębowej, miał 2,9 promila.

LS

REKLAMA

## Okulistyczna Klinika Jednego Dnia:

- ▶ laserowa korekcja wad wzroku
- ▶ operacje zaćmy
- ▶ wszczepy soczewek faliowych

Te zabiegi mogą sprawić, że okulary przestaną być potrzebne.

dr n. med. Jacek Szendzielorz



Tychy, ul. Narcyzów 24  
tel. 32 329 80 88  
www.lensmed.pl

Salony optyczne LENS-MED w Tychach  
ul. Wyszyńskiego 3, tel. 032 327 39 56  
ul. Narcyzów 24, tel. 032 329 80 88



## DRUGI KAMIEŃ W TYM ROKU?

## DK 1 przed zimą

MIMO PRZYSPIESZENIA PRAC I NADROBIENIA ZALEGŁOŚCI, OPÓZNIENIA PRZY MODERNIZACJI TYSKIEGO ODCINKA DROGI KRAJOWEJ NR 1 NADAL SĄ NIEMAŁE I WYZNACZONY NA 8 LISTOPADA TERMIN DRUGIEGO KAMIENIA MIŁOWEGO NIE ZOSTAŁ DOTRZYMANY.

## Leszek Sobieraj

lsobieraj@twojetychy.pl

Wykonawca poinformował, że przy sprzyjających warunkach atmosferycznych, do końca roku powinien zostać osiągnięty zakres rzeczowy ustalony na poziomie 25 proc. Nie ma natomiast pewności, czy do końca roku uda się zrealizować zakres finansowy (tj. 40 proc. wartości kontraktu – 48,7 mln zł netto), a także było założenie realizacji II kamienia milowego.

Z danych firmy Polimex Mostostal SA – wykonawcy inwestycji – wynika, iż obecnie wykonany za-



Jeszcze w listopadzie nową nawierzchnię otrzyma odcinek od granicy lasu do węzła z S-1.

kres robót kształtuje się na poziomie 24 mln złotych (w październiku były to 3,3 mln złotych).

## Nowa nawierzchnia

Jak się dowiedzieliśmy w Miejskim Zarządzie Ulic i Mostów, który pilotuje inwestycję, jeszcze w listopadzie nową nawierzchnię otrzyma odcinek od granicy lasu do węzła z S-1. Na drugim odcinku – od węzła Piłsudskiego do mostu nad rzeką Gostynką – asfalt będzie wykładany na początku grudnia. – Pozwoli to na przełożenie ruchu, tak by w sezonie zimowym wykonawca mógł przystąpić do rozbiórki

czynnej obecnie jezdni – powiedział Arkadiusz Bąk z MZUiM.

Dotychczas asfalt wylano na krótkim odcinku próbnym, pomiędzy ul. Przemysłową, a węzłem Piłsudskiego oraz na wyjeździe z al. Piłsudskiego na DK 1 w kierunku Bielska-Białej. Ponieważ zastosowana tam masa spełnia założone parametry, warstwy bitumiczne mogą zostać ułożone także w innych miejscach. Na ostatniej radzie budowy (6 listopada), przedstawiciel Polimeksu Mostostal SA poinformował, iż do końca roku zostanie wylane 13,5 tysiąca ton masy bitumicznej na ponad 2,7-kilometrowym odcinku.

## Budowa wiaduktu

Obecnie trwają także prace przy budowie wiaduktu przy al. Niepodległości. – W rejonie, gdzie ma powstać nowy wiadukt nad al. Niepodległości wykonano pierwszy etap nasypu – dodał Arkadiusz Bąk. – Teraz po obu stronach trwa budowa ścian oporowych. Najprawdopodobniej do końca roku zostaną postawione trzy podpory przyszłego wiaduktu dla jednej nitki obiektu.

## Prace przy przejściu podziemnym

Prace toczą się także na innych odcinkach – jeszcze w tym roku ma zakończyć się także przebudowa jednej nitki wiaduktu nad torami PKP oraz budowa wschodniej części przejścia podziemnego w rejonie ul. Edukacji. W planach jest jeszcze utworzenie drogi tymczasowej (tzw. bajpasa) w rejonie ul. Przemysłowej. Wówczas roboty przy budowie kolejnego, trzeciego przejścia podziemnego będą mogły być prowadzone jednocześnie po obu stronach drogi.

Na grudzień zaplanowano przebudowę konstrukcji drogi pomiędzy węzłem Wartogłowic, a skrzyżowaniem z al. Niepodległości.

TI

REKLAMA

Na te Święta, na ten Nowy Rok  
spełnij marzenia Swoje i Swoich bliskich

## Małżeńska pożyczka dobrym sposobem na udane Święta Bożego Narodzenia

Niskie oprocentowanie, długi okres kredytowania i minimum formalności, to z pewnością istotne zalety, jakimi cechuje się oferta pożyczkowa dla małżeństw w SKOK Kopernik. Czy na pewno wszystkie te zalety cechują przedstawiony produkt finansowy?

O szczegóły zapytaliśmy Zastępcę Dyrektora Rozwoju Sprzedaży w SKOK Kopernik – Aleksandra Kiebla.

## Dlaczego nowa oferta zasługuje na uwagę?

Głównie dlatego, iż jest to pożyczka z niezwykle atrakcyjnym oprocentowaniem – jedynie 6,5% w skali roku przy okresie kredytowania do 12 miesięcy oraz 10,5% w skali roku przy okresie kredytowania 60 miesięcy. Te liczby mówią same za siebie. Dzięki tak

niskiemu oprocentowaniu rata pożyczki jest łatwa w spłacie, a dodatkowo można znacznie obniżyć wysokość płaconych rat i innych zobowiązań, poprzez spłacenie ich nową pożyczką w SKOK Kopernik.

## Kto może skorzystać z oferty i na jakich warunkach?

Nowa oferta dostępna jest dla małżeństw, które nie korzystały jeszcze z oferty kredytowej SKOK Kopernik, można ją zatem nazwać pożyczką powitalną. Chcemy przekonać do korzystania z naszych usług i pokazać, że SKOK Kopernik to profesjonalna i godna zaufania instytucja. Oferta przeznaczona jest dla rodzin, w których jeden z małżonków zarabia miesięcznie minimum 3500 zł netto – „na rękę” i posiada staż w jednym zakładzie pracy minimum 5 lat.

## Jakie dodatkowe argumenty mogą przekonać tych jeszcze niezdecydowanych?

Wniosek kredytowy mogą Państwo złożyć bez wychodzenia z domu za pośrednictwem naszej infolinii 801 400 700. Wybrane placówki czynne są również w sobotę, dzięki czemu mają Państwo dostęp do gotówki przez 6 dni w tygodniu. Decydując się już dziś można spełnić marzenia Swoje i Swoich bliskich. Święteczne zakupy, remont mieszkania czy wymarzony wyjazd – to wszystko można zrealizować dzięki pożyczce małżeńskiej VIP w SKOK Kopernik.

## Przykładowe wyliczenie rat\*

kwota	48 rat	60 rat
15 000 zł	384 zł	322 zł
26 000 zł	666 zł	559 zł
44 000 zł	1127 zł	946 zł

\*Symulacja ma charakter orientacyjny. Przedstawione raty zaokrąglono do pełnych złotych.

\*Pożyczka dla osób zamężnych/zonaty w wieku powyżej 35 lat, oprocentowanie nominalne od 6,5% do 10,5%. Prowizja 3,5%, wymagane ubezpieczenie na wypadek zgonu lub utraty pracy płatne 0,1% kwoty kredytu miesięcznie przy założeniu 60 miesięcznego okresu kredytowania. Przyznawanie kredytu zależy od oceny zdolności kredytowej klienta. Oferta na dzień 24.10.2012r. Przykład Reprezentatywny: Kwota kredytu 11961zł rata 325,36zł, okres kredytowania 51 rat, oprocentowanie nominalne 16,10%, prowizja za udzielenie kredytu 4,10%, RRSO: 19,94% do kredytu wymagane ubezpieczenie na wypadek zgonu opłata za cały okres kredytowania 716,46 zł, koszt całkowity kredytu 5123,72 zł. Ostateczne warunki kredytowe zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Warunki oferty na podstawie danych z 30.09.2012 r.

TYCHY

ul. Grota Roweckiego 53  
tel. 32/ 219 07 22





Pierwsza msza św. zgromadziła tłumy tyszan.

## W PARAFII NA OSIEDLU A

## Arcybiskup poświęcił kościół

W sobotę, 10 listopada została odprawiona pierwsza msza święta w kościele pw. Miłosierdzia Bożego przy ul. Andersa 25.

Do nowej świątyni wprowadził wiernych arcybiskup metropolita katowicki Wiktor Skworec. Arcybiskup poświęcił kościół i koncelebrował nabożeństwo.

Przed czytaniem, metropolita uroczystie przekazał księgę liturgiczną lektorom kościoła Miłosierdzia Bożego. – Za chwilę

po raz pierwszy w tych murach zabrzmiało Słowo Boże – powiedział.

Uroczystość zgromadziła tak wielu wiernych, że z trudem mieścili się oni w kościele. Część z nich uczestniczyła w nabożeństwie stojąc na kościelnym dziedzińcu. Arcybiskup Wiktor Skworec dziękował budowniczym kościoła i wszystkim, którzy wnieśli swój wkład w dzieło budowy świątyni. – Tychy miały być miastem bez kościołów – mówił w homilii. – Dziś możemy powiedzieć, że są

miastem kościołów, i to kościołów pięknych, których wnętrza otwierają duszę człowieka na Absolut.

Kamień węgielny pod budowę kościoła na osiedlu A został wmurowany i poświęcony w 2008 roku. Do czasu poświęcenia nowej świątyni, nabożeństwa odbywały się w kaplicy, w budynku parafialnym. Budowniczym kościoła jest ksiądz Józef Sołtys, proboszcz parafii pw. Miłosierdzia Bożego i dziekan Dekanatu Tychy Stare.

SW

## PODPISANE PIERWSZE UMOWY

## Dług do odpracowania

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych podpisał już pierwsze umowy z mieszkańcami, którzy chcą odpracować swoje zadłużenie. W najbliższym czasie pracę podejmą trzy osoby.

Mamy już podpisane trzy umowy, w przygotowaniu są kolejne cztery – mówi Teresa Herda, główna księgowa Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych. – W poszczególnych rejonach wciąż zgłaszają się kolejne osoby zainteresowane odpracowaniem długu. Jest ich już ponad 50.

Przypomnijmy; kilka tygodni temu tyski MZBM rozpoczął rozmowy z najemcami, którzy zalegają z opłatami za mieszkanie i przedstawił im możliwość odpracowania długu. Jednocześnie poinformował spółki miejskie i jednostki podległe miastu o możliwości zatrudnienia takich pracowników. Do tej pory gotowość przyjęcia dłużników do pracy zadeklarowały: I LO im. Kruczkowskiego, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Miejski Zarząd Ulic i Mostów, Miejskie Centrum Kultury i Przedszkole nr 6. Miejsca pracy dla zadłużo-

nych mieszkańców przygotowuje też sam MZBM.

– Staramy się zapewnić miejsca pracy dla jak największej liczby zainteresowanych osób – mówi Teresa Herda. – Apelujemy do jednostek miejskich, żeby korzystały z możliwości ich zatrudnienia.

Zgodnie z uchwałą rady miasta mieszkańcy mogą odpracować swój dług częściowo lub w całości, wykonując prace porządkowe lub drobne prace remontowe.

Dłużnicy mieszkaniowi zalegają gminie Tychy łącznie około 14 milionów złotych.

SW

## OD UL. SZKOLNEJ DO UL. PRZEMYSŁOWEJ

## Nowe parkingi i drogi

Zakończyła się budowa parkingu przy Klubie MCK Wilkowskiej (ul. Szkolna). Powstało tutaj osiem nowych miejsc parkingowych, a inwestycję zrealizowano w trybie „projektuj i buduj” – wykonawca, firma INFRA-KOM z Łędzin wykonała ją według własnego projektu. Wartość umowy to ok. 70 tys. zł.

Ten sam wykonawca wygrał przetarg na wykonanie odcinka ulicy Granicznej (nawierzchnia wykonana zostanie z kostki brukowej).

Rozpoczęcie prac zaplanowano na 8.11, a wartość umowy wynosi ok. 70 tys. zł.

Zakończyły się prace na ul. Brzaskwiniowej. Ulica zyskała nową nawierzchnię z kostki brukowej, na odcinku od wjazdu do posesji nr 14a do skrzyżowania z ul. Katowicką. Wybudowane zostało również nowe odwodnienie. Wykonawcą inwestycji było Przedsiębiorstwo Budowlano-Projektowe Drokran-2 z Tychów. Koszt inwestycji – 500 tys. zł.

Trwa budowa parkingu na osiedlu P-1 przy ul. Przemysłowej, gdzie powstanie 39 nowych miejsc parkingowych (od strony zachodniej). Aktualnie układana jest nawierzchnia parkingu, która wykonana zostanie z czerwonej kostki brukowej. Projekt zakłada również budowę nowego odwodnienia, oświetlenia oraz także drogi manewrowej o szerokości 5,5 m. Wjazd na parking odbywać się będzie zjazdem, który łączy ul. Przemysłową z ul. Osiedlową. Prace prowadzi Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowe Drokran-1 (koszt inwestycji – ok. 165 tys. zł).

LS

## NASI CZYTELNICZY NADALI IMIĘ MASKOTCE

## Strażus

Sympatyczny miś w barwach Straży Miejskiej w Tychach, ma już swoje imię. Na konkurs zorganizowany na łamach naszej gazety przez Straż Miejską, napłynęły 72 propozycje.

Najwięcej głosów otrzymało imię Strażus, z którym konkurowały także Tyszek, Tysio, Chuck, Miejski Miś, Strażman, Straż Miś, Sentinell (z ang.).

Wizerunek sympatycznego misia znajdzie się m.in. w wydawnictwach – kolorówkach i broszurach oraz różnych gadżetach,

jak odblaski, naklejki, zawieszki, które tyski strażnicy rozdają dzieciom podczas spotkań i pogadanek, dotyczących m.in. bezpieczeństwa w drodze do szkoły, w domu, podczas zabawy, itd. Strażus będzie jedną z nagród w różnych konkursach organizowanych przez SM.

Kierownictwo Straży Miejskiej postanowiło nagrodzić osoby, które dla maskotki wybrały imię Strażus. Są to: Teresa Michalska, Lidia Michalska, gumistychy@gazeta.pl, mika-a@wp.pl, sylwia-gorczyca@interia.pl.

Podsumowanie konkursu oraz wręczenie nagród odbędzie się 20



listopada, o godz. 14, w siedzibie Straży Miejskiej (ul. Budowlanych 67), na które strażnicy zapraszają nagrodzone osoby.

LS

REKLAMA

STUDIUM Z NAMI!

Krakowska Akademia

im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

Już wkrótce uruchomienie w Tychach Wydziału Zamiejscowego Krakowskiej Akademii im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego w oparciu o Wyższą Szkołę Zarządzania i Nauk Społecznych!

Planowane do uruchomienia w Tychach po uzyskaniu zgody Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego kierunki studiów: (studia I stopnia forma stacjonarna i niestacjonarna)  
Administracja, Bezpieczeństwo wewnętrzne, Pedagogika oraz Zarządzanie

Kadrę Wydziału Zamiejscowego będą tworzyli pracownicy Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach

GWARANTUJEMY:

wszystkim Studentom Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach możliwość przeniesienia się do Wydziału Zamiejscowego Krakowskiej Akademii na dotychczasowych warunkach odpłatności za studia bez dodatkowych opłat

PEDAGOGIKA

BEZPIECZEŃSTWO WEWNĘTRZNE

ADMINISTRACJA

ZARZĄDZANIE

STUDIA PODYLOMOWE

Wyższa Szkoła Zarządzania i Nauk Społecznych

im. ks. Emila Szramka w Tychach

Skorzystaj z szansy!

Nabór trwa!

www.wszins.tychy.pl

Informacja o kierunkach prowadzonych w Krakowie: www.ka.edu.pl, email: rekrutacja@afm.edu.pl

KREDYTY

Bogata jesień!

do 200.000 zł

gotówkowe konsolidacyjne

CHWILÓWKA

w 15 minut

do 1.000 zł

TYCHY

Al. Niepodległości 188

tel. (32) 327 11 07

kom. 604 124 730

## Zima w przetargu

Tej jesieni zima już nas trochę postraszyła, choć była to raczej zaczepka niż prawdziwy atak. Stan gotowości dróg, komunikacji i służb komunalnych do najtrudniejszej pory roku wyznaczony został zarządzeniem prezydenta na 31 października. Jak zapewnia Miejski Zarząd Ulic i Mostów, służby są gotowe, choć przetargu jeszcze nie rozstrzygnięto.

Wiosną 2012 roku upłynął okres, na jaki zawarte zostały umowy z firmami, które przez trzy ostatnie sezony dbały o stan tyskich dróg w czasie zimy. Ogłoszony został nowy przetarg, jednak, jak to się zdarza, postępowanie przetargowe wydłużyło się na skutek zapytań i protestów.

Tak było między innymi w 2009 roku, gdy ogłoszono trzyletni przetarg na odśnieżanie dróg krajowych. Ze względu na długie postępowanie, został on wówczas rozstrzygnięty już po zakończeniu pierwszego zimowego sezonu. W efekcie wyłoniony wówczas wykonawca – firma Ekośrodowisko z Bytomia – tylko przez dwa kolejne sezony brał udział w „Akcji Zima”.

– Postępowanie przetargowe dotyczące wyboru nowych wykonawców, którzy będą prowadzili „Akcję Zima” w trzech kolejnych sezonach, tj. 2012/2013, 2013/2014, 2014/2015, jeszcze trwa, jednak do czasu jego rozstrzygnięcia, odśnieżaniem miasta zajmować się będą dwie tyskie firmy – mówi Agnieszka Kijas z MZUiM. – Drogami krajowymi, powiatowymi oraz drogami gminnymi w dzielnicach obrzeżnych zajmuje się EKO – OGRÓD, natomiast chodniki, przejścia dla pieszych, parkingi powierzone zostały KEM Tyskie Drogi.

### Ważne telefony

W specjalnym zarządzeniu prezydent Tychów określił obowiązki poszczególnych instytucji i spółek miejskich oraz wyznaczył odpowiedzialnych za akcję. Pod numerami telefonów: 501 46 42 46 lub 32/227 70 06 pracownicy MZUiM pełnią całodobowe dyżury, przyjmując zgłoszenia dotyczące zimowego utrzymania dróg administrowanych przez tę jednostkę.

Jak co roku, pracę wszystkich służb miejskich koordynować będzie Miejski Ośrodek Dyspozycyjny, mieszczący się przy Straży Miejskiej. Czynne będą ogólnodostępne, całodobowe numery telefonu MOD: linia bezpłatna 986 oraz nowy numer linii płatnej 32 776 39 86.

Firmy przez cały okres trwania akcji zimowej prowadzą całodobowe ośrodki dyspozytorskie, utrzymując sprzęt w pełnej gotowości do natychmiastowego podjęcia akcji.

### Sprzęt i ludzie

Ilość sprzętu, jaki został zabezpieczony na potrzeby „Akcji Zima” 2012/2013, jest podobna jak w sezonach ubiegłych.

– Zmiana nastąpi jednak wraz z podpisaniem umów z wykonawcami – dodaje Agnieszka Kijas. – Zwiększy się liczba pługopiasekarek z 10 na 12, będzie też więcej ciągników – 18 zamiast 16. Dojdzie jedna dodatkowa koparko-ładowarka i samochód dostawczy. Jeżeli chodzi o materiał, jego ilość uzupełniana jest na bieżąco. Dla zapewnienia ciągłości prowadzenia akcji zabezpieczono 400 ton soli drogowej oraz 1.000 ton piasku. Warto dodać, iż na drogach krajowych i głównych ciągach komunikacyjnych pierwszej kolejności odśnieżania stosowana będzie sól, chlorek wapnia – na drogach krajowych i głównych ciągach komunikacyjnych



Koszty „Akcji Zima” od kilku lat przekraczały 5 mln złotych. Miniona zima był tańsza – w sezonie 2011/2012 wydano niecałe 4,3 mln zł.

pierwszej kolejności odśnieżania w przypadku wystąpienia temperatur poniżej – 8 st. C, sól i mieszanka piaskowo-solna – na ulicach wylotowych z centrum miasta do dzielnic podmiejskich pierwszej kolejności odśnieżania, mieszanka piaskowo-solna i piasek – na pozostałych ulicach w dzielnicach śródmiejskich (druga kolejność odśnieżania) oraz piasek – na drogach gminnych w dzielnicach podmiejskich, ciągach pieszych, chodnikach, placach, parkingach.

Do czasu rozstrzygnięcia przetargu, w akcji weźmie udział pięć trzyosobowych brygad do ręcznego odśnieżania. Łącznie w „Akcji Zima”

będzie brało udział około 130 osób, w tym 10 pracowników MZUiM.

### Trzy standardy

Obowiązują trzy standardy utrzymania dróg. Pod szczególnym nadzorem znajdują się DK-1 i DK-86 wraz z węzłami. Tu obowiązywać będzie II podwyższony standard, co oznacza, że sprzęt będzie wyjeżdżał na te drogi w pierwszej kolejności. Natomiast DK – 44 oraz drogi powiatowe utrzymywane są w II standardzie. Drogi gminne o mniejszym znaczeniu komunikacyjnym – według III standardu zimowego utrzymania.

Warto pamiętać, że w „Akcji Zima” włączają się inne

jednostki i spółki miejskie, jak np. Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych, Miejski Zarząd Komunikacji, który jest odpowiedzialny za utrzymanie przystanków autobusowych oraz spółdzielnie mieszkaniowe utrzymujące wewnętrzne drogi i chodniki oraz właściciele nieruchomości.

Chodzi o sprzątanie błota, śniegu, lodu z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, a także m.in. o usuwanie sopli lodu i nawisów śnieżnych niezwłocznie po ich pojawieniu się.

### Uwaga na znaki

Przypomnijmy, iż dla usprawnienia odśnieżania w ra-

mach „Akcji Zima”, na drogach będą ustawiane dodatkowe znaki B-36, czyli „zakaz zatrzymywania się”. Znaki te będą ustawiane czasowo, na wybranych ulicach i z wyprzedzeniem, by mieszkańcy wiedzieli w jakich godzinach – w związku z odśnieżaniem – nie można parkować.

### O milion taniej

Kwoty przeznaczane na „Akcję Zima” w Tychach od kilku lat przekraczały 5 mln złotych (np. zima 2010/2011 kosztowała 5,3 mln zł.). Miniona zima był znacznie tańsza – w sezonie 2011/2012 wydano niecałe 4,3 mln zł.

LESZEK SOBIERAJ

## PROGRAM STYPENDIALNY DOCENIONY W WARSZAWIE

### Tyskie Orły nagrodzone

Tychy zostały laureatem III edycji konkursu „Dobre Stypendia 2012”. Nasze miasto zostało docenione za program stypendialny „Tyskie Orły”.

Wśród 7 listopada, w siedzibie Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności w Warszawie, nagrodę odebrała Daria Szczepańska, zastępca prezydenta ds. społecznych. – To prestiżowe wyróżnienie. Cieszymy się, że nasze działania, których celem jest wspieranie uzdolnionych tyskich uczniów, zostały zauważone i do-

cenione – mówi. – Jesteśmy jedynym samorządem, który został nagrodzony w tym ogólnopolskim konkursie – dodaje.

### O konkursie

O tytuł najlepszego programu stypendialnego dla swoich inicjatyw ubiegały się organizacje pozarządowe, firmy, uczelnie wyższe i samorządy z całej Polski. Miasto Tychy zostało zwycięzcą w kategorii samorządowych programów stypendialnych. Warto dodać, że wśród tegorocznych nagrodzonych za najlepsze programy stypendialne znaleźli się: Uniwersytet

Jagielloński i Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie, Fundusz Lokalny Masywu Śnieżnika, GFPS -Polska Stowarzyszenie Naukowo – Kulturalne w Europie Środkowej i Wschodniej, Fundacja BGŻ i Amgen Sp. z o.o.

### Gala i konferencja

Wręczenie nagród odbyło się podczas konferencji „Programy stypendialne – dobra inwestycja”. Gościem specjalnym konferencji był prof. Michał Kleiber, Prezes Polskiej Akademii Nauk. Galę wręczenia poprowadziła dziennikarka Anna Popek.

W Warszawie obecna była także Olivia Bujnowicz, laureatka stypendium „Tyskie Orły” w latach 2011 i 2012. 12-letnia Olivia jest uczennicą szóstej klasy Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I stopnia w Zespole Szkół Muzycznych im. F. Rybickiego w Tychach. Utalentowana tyszanka jest zwyciężczynią wielu prestiżowych konkursów skrzypcowych. W roku szkolnym 2011/2012 została przyjęta do grona uczestników programu pomocy wybitnie zdolnym Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci.

### Warto wiedzieć

Stypendium „Tyskie Orły” ustanowione zostało uchwałą Rady Miasta Tychy z dnia 25 czerwca 2009 r. zgodnie z założeniami Strategii Oświatowej Miasta Tychy na lata 2008–2013 (w ramach Priorytetu I: Podnoszenie jakości nauczania, Celu strategicznego 5: Promowanie sukcesów i osiągnięć uczniów i nauczycieli szkół publicznych oraz niepublicznych, Zadania 11: Utworzenie funduszu stypendialnego dla uczniów szczególnie uzdolnionych).

Jest to forma wyróżnienia i promocji dla uczniów szkół

podstawowych (od kl. IV), gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych publicznych oraz niepublicznych, zamieszkujących i uczęszczających do szkół na terenie miasta Tychy, mających znaczące osiągnięcia będące wynikiem ich uzdolnień i zainteresowań, kreatywności i przedsiębiorczości lub mających znaczące osiągnięcia sportowe i jest przyznawane w celu rozwoju i wsparcia zainteresowań i uzdolnień ucznia. Stypendium przyznaje się w trzech kategoriach za osiągnięcia naukowe, artystyczne i sportowe.

EWA STRZODA

## A, B, C... TYSKIE GRANIE

## C jak Cree

Na początku kariery zespół był kojarzony przede wszystkim z postacią Sebastiana Riedla, syna legendarnego wokalisty grupy Dżem. Dziś nikt już nie powie, że to „kapela syna Ryśka”. Przez blisko 20 lat działalności Cree wypracował własną markę, pozyskał rzeszę fanów, wydał pięć albumów studyjnych i dwa koncertowe.

Zespół założyli w 1993 r. Sebastian Riedel, Sylwester Kramek i Adrian Fuchs, a jego „ojcem chrzestnym” został sam Rysiek Riedel. Zafascynowany kulturą Indian, zaproponował chłopakom, by przybrali nazwę jednego z północno-amerykańskich plemion.

Pierwsze koncerty w składzie założycielskim (dwie gitary i perkusja), grali w Tychach, na imprezach plenerowych i festynach. Mieli wówczas po 16 lat. – Pierwszy koncert zagraliśmy na osiedlu F – wspomina Sebastian Riedel. – To był festyn osiedlowy z okazji Dnia Dziecka.

Z czasem zaczęli też występować w tyskich klubach.

W roku 1997 zespół zaczął pojawiać się na ogólnopolskich przeglądach i festiwalach. – Z takich przełomowych wydarzeń w karierze, najważniejszym był chyba występ przed Johnem Mayallem – mówi Sebastian. – Byliśmy młodzi, nikt nas jeszcze nie znał, a tu nagle ściągają nas do Warszawy, do Sali Kongresowej. Do tego organizator

wziął mnie na konferencję prasową, posadził i powiedział dziennikarzom „Johna niestety nie będzie, ale jest Sebastian i proszę z nim rozmawiać”. Nie wiem kto bardziej zdębiał, oni czy ja.

W 1998 r. ukazała się debiutancka płyta zatytułowana „Cree”. W kolejnych latach zespół zyskiwał coraz większą popularność. Ukazały się kolejne płyty: „Za tych...” (2002), „Parę lat” (2004), „Tacy sami” (2007). W 2009 r. zagrali koncert z okazji 15-lecia, wspólnie z Orkiestrą Kameralną Miasta Tychy AUKSO. Koncert odbył się w Teatrze Śląskim w Katowicach i został wydany na płycie audio i dvd. Jak mówi Sebastian Riedel, na razie nie wiadomo jak zespół uczci kolejny jubileusz, czyli 20-lecie. – Coś na pewno wymyślimy – zapewnia.

Od początku są wierni stylistyce blues-rockowej. Wielu słuchaczy postrzega ich jako „spadkobierców” Dżemu. – Nie przejmujemy się tym specjalnie, po prostu gramy swoje – komentuje to Sebastian Riedel. – Wiadomo, że każdy to porównuje. My się nie porównujemy i na pewno nie staramy się brzmieć tak samo. Chociaż podobieństwa na pewno będą się zdarzały. Byłem mocno osłuchany z Dżemem.

W roku 2012 zespół podpisał kontrakt z wytwórnią Universal Music. Obecnie trwa trasa koncertowa promująca najnowszą płytę Cree – „Diabli nadali”. W Tychach zagrają 8 lutego 2013 r.

SYLWIA WITMAN



## Cree skład:

Sebastian Riedel – wokal, gitara, Sylwester Kramek – gitara, Lucjan Gryszka – gitara basowa, Adam Lomania – instrumenty klawiszowe, Tomasz Kwiatkowski – perkusja. www.cree.pl

REKLAMA

## SPRAWDŹ SWÓJ STAN ZDROWIA

Specjalista irydolog na podstawie tęczy (kolorowej części oka) oceni stan Twojego zdrowia i wskaże narząd, gdzie toczy się proces chorobowy. Metoda pozwala wykryć początek rozwoju choroby, jeszcze przed nastąpieniem objawów. Specjalista irydolog ukończyła Uniwersytet Medyczny w Odessie i długoletni staż pracy w specjalności irydologia, pediatria, pulmonologia i ftizjatria. Stosuje tylko naturalne metody i ziołolecznictwo, skuteczne w chorobach nerek, układu oddechowego, zaburzeniach krążenia, nerwicy, bezsenności, schorzeniach kręgosłupa.

DIAGNOZA IRYDOLOGICZNA 14 listopada  
TYCHY, ul. Ks. Świerzeżo 8 - koło piekarni Jaworek  
Diagnoza irydolog 80 zł, rejestracja pod nr 502 123 539

## KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

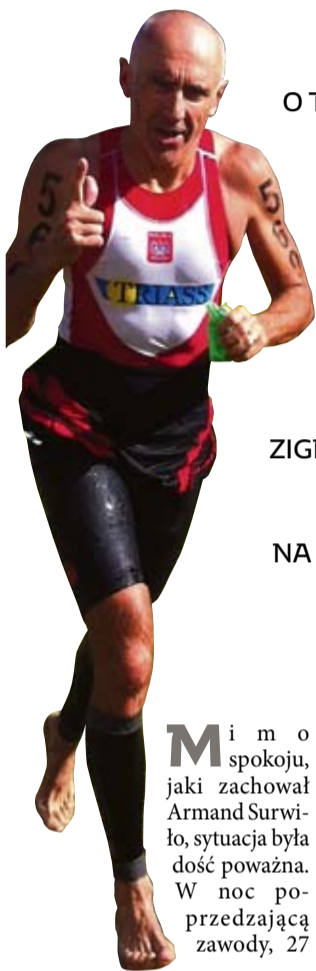
- komunikacyjne (OC/AC/NW/ASS/PARIETY)
- majątkowe (domy, mieszkania, firmy, gospodarstwa rolne)
- osobowe
- życiowe
- OC (lekarzy, przedsiębiorców, rolników)

Agent Ubezpieczeniowy Jacek Kowol  
tel. kom. 600 934 445, e-mail: kowmet@vp.pl  
Tychy, ul. Fabryczna 11



## ARMAND SURWIŁO ZDOBYŁ WICEMISTRZOSTWO

## Triathlon



O TYM, ŻE NADCHODZI TSUNAMI, DOWIEDZIAŁEM SIĘ, KIEDY DO HOTELOWEGO POKOJU PRZYNIESIONO MI PLAN EWAKUACJI. JUŻ WCZEŚNIEJ, WRACAJĄC DO HOTELU, WIDZIAŁEM DUŻO POLICJI I ZAMIESZANIE NA ULICACH, ALE JAKOŚ SPECJALNIE SIĘ TYM NIE PRZEJĄŁEM. W UBIEGŁYM ROKU, W CZASIE ZAWODÓW, TEŻ ZAPOWIADANO TSUNAMI I NIC WIELKIEGO SIĘ NIE WYDARZYŁO. TERAZ MIESZKAŁEM NA DRUGIM PIĘTRZE, WIĘC INFORMACJĘ ZIGNOROWAŁEM I POSZEDŁEM SPAĆ – RELACJONUJE ARMAND SURWIŁO, TYSKI TRIATHLONISTA, KTÓRY WRÓCIŁ Z MISTRZOSTW ŚWIATA XTERRA NA HAWAJACH. SIĘGNAŁ TAM PO SWÓJ NAJWIĘKSZY JAK DOTĄD SUKCES – TYTUŁ WICEMISTRZOWSKI.

Leszek Sobieraj

Lsobieraj@twojetychy.pl

Mi m o spokoju, jaki zachował Armand Surwiło, sytuacja była dość poważna. W noc poprzedzającą zawody, 27

na 28 października, na zachodnim wybrzeżu Kanady wystąpiło trzęsienie ziemi – o sile aż 7,7 st. w skali Richtera. Właśnie te wstrząsy sprawiły, że w stronę Hawajów zbliżało się tsunami.

– Z naszej ekipy wróciłem do hotelu jako pierwszy. Reszty nie wpuszczono nawet do miej-

sowości Kaanapali, w której byliśmy zakwaterowani. Dostali koce, poduszki i zostali ewakuowani do górnej części wyspy, bo jak się potem dowiedziałem, spodziewano się nawet 12-metrowych fal. Do hotelu wrócili dopiero po pierwszej w nocy, kiedy okazało się, że tsunami



Xterra to odmiana triathlonu.

uderzyło w północną część wyspy. Do miejsca, gdzie miały się rozegrać zawody, napłynęła fala o wysokości „zaledwie” 2 metrów. Imprezy więc nie odwołano.

## Co to jest Xterra?

Zawody Xterra to odmiana triathlonu, w którym zamiast na rowerach szosowych, zawodnicy startują na rowe-

## ZA KULISAMI TEATRU MAŁEGO

## Magia i tajemnica

Przebywanie w pustym teatrze może działać na wyobraźnię. Bywamy na spektaklach, w tłumie innych widzów; rzadziej mamy okazję obejrzeć teatr niejako od kuchni.

Teatr to magia, teatr to tajemnica. Jak wielka, przekonywali się w miniony wtorek uczniowie Szkoły Podstawowej nr 22, którzy skorzystali z możliwości zwiedzania Teatru Małego.

## Trudne słowa

Kiedy Paulina Świątkowska-Kępińska, na co dzień organizator widowni, zebrała grupę w szatni teatru, pierwsze pytanie jakie padło ze strony dzieci, brzmiało: czy będziemy

mogli wejść na scenę? Magia – jak widać – działa... Na początek uczniowie zapoznali się z określeniem „teatr impresaryjny”. Miniwykład wyjaśnił, dlaczego w Teatrze Małym nie ma np. zbioru kostiumów, stałej grupy teatralnej, codziennych, tych samych spektakli. Jest inaczej – kto wie, czy nie ciekawiej, skoro codziennie w teatrze dzieje się coś innego?

Na początku dzieci poznały znaczenie nieco obco brzmiących wyrazów i dowiedziały się kim są i po co reżyser, scenarzysta, dekorator; inspicjent, akustyk; także czym jest rekwizyt i scenografia. Czy zdarza się aktorowi zapomnieć roli – pytały dzieci i dowiadywały się, że owszem, często, ale pomocą służy w takich



Duża scena została od razu wykorzystana przez Kasię i Sonię do odegrania

sytuacjach inspicjent, a dawniej sufler ze specjalnej budki.

## Trochę techniki

Następnym etapem była wizyta w kabynie elektryka, który odpowiada za pracę 120 reflektorów Teatru Małego. Leszek Szymański, realizator światła, zademonstrował jak działa oświetlenie sceny w trakcie spektaklu, jak można mieszać kolory i po co stosuje się reflektory punktowe. – Każde światło trzeba najpierw ustawić ręcznie, a dopiero potem pisze się specjalny program, według którego oświetlane jest przedstawienie – wyjaśniał pan Leszek.

Z kabiny elektryka blisko było do stołu akustyka, mieszczącego się w górnej części widowni, miejsca, z którego steruje się

dźwiękiem. Okrzyki radości powitały zapowiedź zwiedzania sceny. To było duże przeżycie, scena została zresztą natychmiast wykorzystana przez Kasię i Sonię, które odegrały małą scenkę.

Kurtyna, horyzont, kulisy – te terminy nie będą już obce dla dzieci z SP 22, które z ciekawością zaglądały w zakamarki.

## Można zwiedzać

W ramach zajęć dodatkowych teatr zwiedzała klasa IVb pod opieką Grażyny Grzegórskiej-Leśiak, nauczycielki języka polskiego, a w roli przewodnika po teatrze znakomicie zaprezentowała się Paulina Świątkowska-Kępińska. Dzieci były pod dużym wrażeniem. – Nie wiedziałem wcześniej, że w teatrze jest aż tyle pomieszczeń, pracowni-



Dzieci mogły zajrzeć we wszystkie teatralne zakamarki.



STWO ŚWIATA W JEDNEJ Z NAJTRUDNIEJSZYCH KONKURENCJI SPORTOWYCH

# n po... tsunami



racz górskich, na trasie wybitnie crossowej, z solidnymi przewyższeniami. Zawody rozpoczynają się – jak w klasycznym triathlonie – od pływania w wodach otwartych, potem jest jazda na rowerze i bieg, który także poprowadzony po mocno pofalowanym terenie z trudnymi podbiegami i zbiegami. Mistrzostwa na Hawajach to największa i najtrudniejsza



ARCHIWUM PRYWATNE ARMANDA SURWIŁO

tego typu impreza na świecie. Na starcie tegorocznych zawodów stanęło ok. 800 zawodników. Mieli do pokonania 1,5 km pływania, 30 km jazdy na rowerze górskim i 10 km biegu w terenie. Łatwo nie było – jak stwierdził jeden z uczestników mistrzostw, trasa kolarska przypominała „jazdę na roller-coasterze przez pole ananasów”.

## Kwalifikacje

Żeby wystartować w mistrzostwach świata na Hawajach, trzeba się do nich zakwalifikować, tj. zająć jedno z czołowych miejsc w wybranych zawodach rozgrywanych m.in. w kilku krajach Europy. Armand Surwiło kwalifikację zdobył już w maju, podczas zawodów na Sardynii.

– To pozwoliło mi spokojnie pracować przez kilka miesięcy i szykować drugi szczyt formy na październik – dodaje. – Inaczej niż w ubiegłym roku, kiedy zakwalifikowałem się dopiero w sierpniu i cały czas musiałem być „w gazie”.

## Z falą

Na miejscu okazało się, że zawody rozegrano na podobnej, jak w ubiegłym roku trasie, w podobnych warunkach, jednak tym razem skala trudności była większa, bo podbiegi i zbiegi były bardziej strome, momentami wręcz karkołomne. Już pierwsza konkurencja, pływanie, okazała się bardzo trudna.

– Z uwagi na wysoką falę, sięgającą ponad dwa metry i silne prądy, pokonanie odcinka od brzegu w stronę morza wymagało ogromnego wysiłku – opowiada triathlonista. – Z powrotem było już łatwiej, z tym, że organizatorzy nie zamierzali ułatwić nam zadania, bo wytyczyli trasę w kształcie litery M, z wyjściem w połowie dystansu na brzeg i przebiegnięciem odcinka po plaży.

Wicemistrzostwo świata to największy do tej pory sukces Armanda Surwiły. W ubiegłym roku był siódmy, a jeszcze wcześniej – 11. Forma więc rośnie...

– To jednak nie tyle sprawa formy, co psychiki, odpowiedniego nastawienia – twierdzi. – Oczywiście do zawodów trzeba być przygotowanym pod każdym względem, ale decyduje to, co zawodnik ma w głowie. Dawniej startowałem z nastawieniem, by wygrywać i kiedy na trasie prześcignął mnie jeden, dwóch rywali i widziałem, że są w bardzo dobrej dyspozycji, jakby uchodziło ze mnie powietrze. Teraz postanowiłem skupić się na konkretnych dystansach, trasie i myśleć o wyniku. Było mi wszystko jedno czy zajmę pierwsze, czy piętnaste miejsce. I to przyniosło efekt. Jednak taka zmiana nie jest sprawą łatwą, jak zresztą wszystko, co wiąże się z psychiką sportowca.

Armand Surwiło, startujący w kategorii wiekowej 50–54 lata, pokonał trasę triathlonu ze znakomitą czasem 3:09:32,

zaledwie o 32 sekund gorszym od mistrza świata, Amerykani Casey Fannina.

## Egzotyka i snobizm

Podczas wyjazdu na egzotyczne wyspy zawodnicy mają także czas na zwiedzanie. Zawody odbywały się na wyspie Maui.

– W poprzednich latach byłem także na trzech innych wyspach – Molokai, Lanai i O'ahu, na której leży Honolulu ze słynną plażą Waikiki. Tę ostatnią trzeba obejrzeć, ale wystarczy... tylko raz. Gigantyczne ośrodki wypoczynkowe, tzw. resorty z 20–30 piętrowymi najświetniejszymi hotelami świata, jak Ritz, Hilton, Trump, z których każdy ma własny kawałek plaży. A z drugiej strony bardzo ekskluzywna ulica ze sklepami największych projektantów i dyktatorów i projektantów mody. Przepych i snobizm... Mnie to nie odpowiada. Wolę Hawaje mniej zaludnione, dzięki, z niesamowitą przyrodą, pełne pięknych widoków...



ZDJEŃKA ELIZA MADEJ

a małej scenki.

ków, urządzeń takich jak horyzont czy reflektory – mówi Kamil, jedyny chłopak w grupie.

Zwiedzanie Teatru Małego to może nie codzienność, ale 3–4 razy w miesiącu różne grupy, po poprzedniej konsultacji z dyrekcją, mogą zapoznać się z kulisami sceny. Kto chętny, może się zgłosić w sierpniu lub wrześniu i do końca roku zostaje ustalony harmonogram. Ponowne zgłoszenia przyjmowane będą w styczniu. W tym roku teatr odwiedziły przedszkolaki z Katowic, grupa dorosłych niepełnosprawnych z ośrodka św. Faustyny, a większość chętnych to uczniowie tyskich szkół podstawowych i gimnazjalnych.

MAREK CISZAK

**MECHANIKA POJAZDOWA WOMA**

- serwis ogumienia • elektryka
- tłumiki • diagnostyka komputerowa i inne...

tel. **697 179 987**  
Tychy-Czułów, ul. Śląska 38

**Ruszamy od Listopada**

**Weekend dla dwojga**

2 października na stronie 9 tygodnika „Twoje Tychy”, Urząd Miasta Szczecinek ogłosił konkurs. Oto jego wyniki:

Nagroda główna - Weekend dla dwojga w hotelu Residence oraz lot balonem, który odbędzie się podczas IV edycji Polsko-Niemieckiego Festiwalu Balonowego o Memoriał K. Hummela, wylosowała pani **Henryka Skornąg** z Tychów. Gratulujemy!

Z uwagi na bardzo duże zainteresowanie konkursem, organizator postanowił dodatkowo ufundować dwie nagrody, w postaci tygodniowych karnetów na wyciąg do nart wodnych. Wylosowali je: **Teresa Ossowska** z Tychów i **Marcin Mazurowski** z Tychów.

Z laureatami skontaktujemy się w najbliższych dniach.

Urząd Miasta Szczecinek  
plac Wolności 13, 78-400 Szczecinek  
tel.: (94) 371-41-29, faks: (94) 374-02-54  
e-mail: [urzad@um.szczecinek.pl](mailto:urzad@um.szczecinek.pl)

A U T O R E K L A M A

NAJWIĘKSZY ZASIĘG W MIEŚCIE

Reklama w  
**TWOJE TYCHY**

tel./fax 32 325 72 15, kom. 0667 021 020

e-mail: [reklama@twojetychy.pl](mailto:reklama@twojetychy.pl)

R E K L A M A

KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Pracodawco!**

jeżeli chcesz przyjąć  
na roczny staż  
pracownika z orzeczoną stopniem  
niepełnosprawności  
**zapraszamy**  
do składania wniosków na organizację  
stażu współfinansowanego  
ze środków Unii Europejskiej

**Sprawni  
na rynku  
pracy**

staż szansą na pracę

Centrum Edukacji Zawodowej  
w całości finansuje koszty związane ze stażem

Człowiek - najlepsza inwestycja!

**CEZ**  
CENTRUM EDUKACJI ZAWODOWEJ

informacja o projekcie, rekrutacja:  
43-100 Tychy  
ul. Arctowskiego 1  
tel. 32 227 34 84, fax 32 780 04 61  
kom. 515 145 800  
e-mail: [cez@cez.com.pl](mailto:cez@cez.com.pl)  
[www.cez.com.pl](http://www.cez.com.pl)



## instrukcja obsługi miasta

ZLIKWIDOWANO PRZEJŚCIE, AUTA PARKUJĄ NA ULICY...

## Uwaga na Filaretów

Z BOISKA ORLIK PRZY UL. FILARETÓW I ZESPOLE SZKÓŁ NR 1 CIESZYLI SIĘ CHYBA WSZYSCY MIESZKAŃCY OSIEDLA. ALE DO CZASU. KIEDY W POBLIŻU BOISKA ZNIKNEŁO PRZEJŚCIE DLA PIESZYCH, A KORZYSTAJĄCY Z NIEGO ZACZĘLI USTAWIAĆ AUTA WZDŁUŻ ULICY, ZROBIŁO SIĘ WĄSKO I – ZDANIEM MIESZKAŃCÓW – BARDZO NIEBEZPIECZNIE.

Leszek Sobieraj

Lsobieraj@twojetychy.pl

Przejście było przez 30 lat, kiedy ruch był niewielki, a teraz, kiedy jest nieporównanie większy – zlikwidowano je z dnia na dzień. Dlaczego? – pytają.

## Co się dzieje?

– W pobliżu jest około 400 garaży, MZBM, szkoły, mają siedziby różne firmy, jest kilka warsztatów, a teraz powstał Orlik, gdzie różne drużyny grają do wieczora – mówi Teresa Myśliwiecka, przewodnicząca oskardzającej Rady Osiedla. – Na dodatek akurat ten odcinek ul. Filaretów służy niektórym kierowcom do „testowania” aut po wyjeździe z warsztatów samochodowych, a w pobliżu jest ich kilka. Naciskają na gaz i nie przejmują się, że to środek osiedla, że w pobliżu jest szkoła...

– Na odcinku prawie 300 metrów nie ma przejścia, choć na innych ulicach osiedla F są jedno lub dwa – dodaje Krystyna Piechocka. – Chcąc przejść na drugą stronę ul. Filaretów po pasach, trzeba iść aż do ul. Edukacji.

## Przejście nieprawidłowe

– Przejście zostało zlikwidowane z uwagi na jego nieprawidłową lokalizację w rejonie istnieją-

cego parkingu – wyjaśnia Henryk Drozdek, naczelnik Wydziału Komunikacji Urzędu Miasta Tychy. – Osoby, które z niego korzystały, wychodziły na jezdnię bezpośrednio z zaparkowanych pojazdów, co czyniło to miejsce niebezpiecznym. Szczególnie dotyczy to dzieci, które nie miały zapewnionej żadnej widoczności. Ponadto niefortunna lokalizacja przejścia – w środku parkingu pomiędzy zaparkowanymi pojazdami – powodowała, iż często było ono całkowicie zajęte przez parkujące samochody.

Naczelnik dodał, iż obecne trendy projektowe oraz polityka transportowa dążą do niewyznaczenia przejść przez jezdnię na bocznych drogach osiedlowych w strefach ruchu uspokojonego. A rejon osiedla objęty jest strefą ograniczonej prędkości do 30 km na godz. oraz tzw. regułą prawej ręki.

W rejonie osiedla piesi mogą się poruszać wzdłuż jezdni, dochodząc między innymi do licznych miejsc parkingowych lub też istniejących klatek okolicznych budynków. Wyznaczenie jakichkolwiek przejść przy tak dużej dostępności drogi będzie fikcją, gdyż piesi w dalszym ciągu będą się poruszać tak, jak w chwili obecnej – dodaje.

Naczelnik przytacza także przepisy, które pozwalają pieszym

przechodzić przez jezdnię w dowolnym miejscu. Mówi o tym „Prawo o ruchu drogowym” (Dz. U. z 2005r. Nr 108, poz. 908 z późn. zm.). W art. 13. 2. czytamy: „Przechodzenie przez jezdnię poza przejściem dla pieszych jest dozwolone, gdy odległość od przejścia przekracza 100 m. Jeżeli jednak skrzyżowanie znajduje się w odległości mniejszej niż 100 m od wyznaczonego przejścia, przechodzenie jest dozwolone również w tym skrzyżowaniu...”

Na to jeden z mieszkańców przytoczył sytuację, której był świadkiem: – Starsza kobieta przechodziła przez ulicę w miejscu zlikwidowanego przejścia i nadjechało dwóch motocyklistów. Jeden minął ją z przodu, a kiedy się zatrzymała na środku ulicy, drugi przejechał tuż za nią. Gdyby były pasy, pewnie nic takiego by się nie zdarzyło, bo by przecież przyhamowali przed przejściem.

## Parkowanie na ulicy

Brak parkingu przy Orliku powoduje, że samochody parkują wzdłuż ulicy i na trawnikach.

– Ulica się zwęża, a przez to jest jeszcze bardziej niebezpiecznie – mówi Andrzej Forreiter. – Bywa, że kierowcy mają problem, żeby się wyminąć. Podjeżdżają i kłócą się, bo każdy uważa, że to on ma pierwszeństwo. Na dodatek niektórzy parkują przy samym skrzyżowaniu, co znacznie ogranicza widoczność.

Teresa Myśliwiecka twierdzi, że do Wydziału Komunikacji skierowane były trzy pisma w sprawie postawienia zakazu parkowania po stronie boiska – od rady osiedla, spółdzielni i MZBM. Wszystkie zostały rozpatrzone negatywnie.

## Na komisji

Naczelnik Henryk Drozdek przyznaje, że sprawa postawienia znaku zakazu postoju na odcinku ul. Filaretów (również w rejonie boiska sportowego Orlik) była już kilkakrotnie rozpatrywana zarówno na posiedzeniu Komisji ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, jak i przez wydział, którym kieruje.

– Odbyła się także wizja lokalna w godzinach ogólnodostęp-

nych funkcjonowania boiska i nie stwierdzono problemu blokowania ruchu na ul. Filaretów – wyjaśnia. – W godzinach późnopołudniowych i wieczornych, ruch pojazdów jest znikomy, związany tylko i wyłącznie z okoliczną zabudową mieszkalną, podobnie, jak to jest na wielu osiedlach. Pojazdy ewentualnych zawodników ustawione są równoległe wzdłuż jezdni w sposób umożliwiający przejazd ul. Filaretów i stanowią one naturalne spo-

wolnienie ruchu. Ponadto wzdłuż boiska po obu stronach jezdni znajduje się chodnik zapewniający możliwość bezpiecznego poruszania się pieszych, w tym dzieci i młodzieży. Zarówno Komisja ds. Bezpieczeństwa jak i tut. wydział nie stwierdzili konieczności montażu wnioskowanego znaku.

## A maszt zabrali!

Mieszkańców nie przekonują jednak te wyjaśnienia. – Pozosta-

je nam pisać pisma, skargi, zbierać podpisy, bo nie czujemy się tutaj bezpiecznie – twierdzi Teresa Myśliwiecka. – Może to przyniesie efekt, jak w przypadku betonowego masztu na skwerku przy skrzyżowaniu, który przez lata straszył niczym szubienica. Myśleliśmy, że prędzej się przewróci, niż go ktoś zabierze i kiedy już ledwo się trzymał, wreszcie został wywieziony. Nawet nie wiemy komu dziękować...

REKLAMA

## UZDROWICIEL z FILIPIN REYNALDO JUN LITAWEN

REYNALDO JUN LITAWEN jest jednym z najlepszych filipińskich uzdrowicieli z wieloletnim doświadczeniem i praktyką uzdrawiania oraz dużymi osiągnięciami. Wieloletni członek Christian Spiritual Regeneration Movement i Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrowicieli. Wywodzi się ze znanej rodziny uzdrowicieli na Filipinach. Jego nazwisko i moc uzdrawiania, znane są w całej Europie i Polsce. Niespotykane umiejętności, intuicja i skuteczność uzdrawiania a także dar przekazywania cudownej i pozytywnej energii zatrzymały u setek ludzi rozwój najcięższych chorób. Efektywność jego działania jest ogromna i pomocna przy rozmaitych chorobach w szerokim i nieograniczonym zakresie.



Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.

**Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, wrzodach żołądka i dwunastnicy, guzach i cystach, chorobach kobiecych oraz innych schorzeniach. Jego moc oddziałuje na cały schorwany organizm, udrażniając kanały energetyczne.**

**Przykładem skuteczności uzdrawiania jest: Pan Józef z Warszawy, któremu po dwóch wizytach u uzdrowiciela ustąpiły bóle kręgosłupa i zakończył się problem z przerostem gruczołu prostaty. Pani Maria z Krakowa zapewnia, że dzięki wizytom u Uzdrowiciela pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG. Pan Andrzej z Gdańska po trzech wizytach u uzdrowiciela zdjęcie USG potwierdziło pozbycie się kamieni w woreczku i nerkach. Pani Janina z Katowic po wizycie u uzdrowiciela wchłonął się guz piersi który był przeznaczony do operacji.**

**Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponad ludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli może zawsze osiągnąć pomoc.**

## PRZYJMUJEMY:

17.11 - Żywiec, 18.11 - Bielsko-Biała, 19.11 - Racibórz, Katowice  
20.11 - Dąbrowa Górnicza, 21.11 - Sosnowiec  
22.11 - TYCHY, Jaworzno, 25.11 - Cieszyn

Zapisy i informacje od poniedziałku do soboty  
w godzinach od 8.00 do 13.00 i od 15 do 20



693 788 894, 784 608 979

KOMUNIKATY

## Prezydent Miasta

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Tychy przy al. Niepodległości nr 49, VII piętro, został wywieszony wykaz nieruchomości dotyczący:

bezpłatnej sprzedaży na rzecz najemcy lokalu użytkowego garażu nr 49 przy ulicy Turkusowej wraz z oddaniem udziału wynoszącego 0,0400 części w prawie użytkowania wieczystego działki nr 1573/69 o pow. 882 m<sup>2</sup>, co stanowi 35,28 m<sup>2</sup>.

## Prezydent Miasta Tychy

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy al. Niepodległości 49 na VII piętrze, został wywieszony wykaz nieruchomości przewidzianych do:

– sprzedaży w drodze bezpłatnej nieruchomości gruntowej oznaczonej jako działka nr 690/48 o pow. 534 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Serdecznej, w celu poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.

## Prezydent Miasta Tychy

Informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy al. Niepodległości 49 na VII piętrze, został wywieszony wykaz nieruchomości przewidzianych do:

- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako część działki nr 179/4 o pow. 10 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Boja Żeleńskiego, z przeznaczeniem pod tablicę informacyjną, na okres do dnia 31.03.2013 r., na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości lokalowej o pow. użytkowej 348,77 m<sup>2</sup> oraz przynależnej do niej części gruntu o pow. 826,24 m<sup>2</sup>, oznaczonej jako części działek nr 1796/27 i 1736/27, położonej w Tychach przy ul. Narcyzów, z przeznaczeniem na świadczenie usług zdrowotnych, na okres 3 lat, na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości położonej w Tychach przy ul. Kardynała Hłonda, składającej się z lokalu oraz budynku o łącznej pow. użytkowej 271,13 m<sup>2</sup> oraz przynależnej do niej części gruntu o pow. 140 m<sup>2</sup>, oznaczonej jako części działek nr 1454/48 i 1798/48, z przeznaczeniem na świadczenie usług zdrowotnych, na okres 3 lat, na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako działka nr 458/262 o pow. 231 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Harcerskiej, z przeznaczeniem pod ogród przydomowy, na okres do 3 lat, na rzecz wnioskodawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako części działek nr 635/475 i 680/475 o pow. 20 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Jurajskiej, z przeznaczeniem pod ogród przydomowy, na okres do 3 lat, na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako cz. działki nr 3186/69 o pow. 65 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Drozdów, z przeznaczeniem pod ogród przydomowy, na okres do 3 lat, na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- bezpłatnego wydzierżawienia nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako cz. działki nr 830/262 o pow. 160 m<sup>2</sup>, położonej w Tychach przy ul. Targiela, z przeznaczeniem pod dojazd, na okres do 3 lat, na rzecz wnioskodawcy.



Rejon osiedla objęty jest strefą ograniczonej prędkości do 30 km/godz. oraz regułą prawej ręki.

## TYCHY ✓ DOBRE MIEJSCE dla kultury

### Teatr Konesera



W sobotę, 17 listopada, o godz. 17 i 20 w tyckim teatrze wystawiana będzie sztuka „Wujaszek Wania” Czechowa w wykonaniu aktorów Teatru Bagatela w Krakowie.

Reż.: Waldemar Śmigasiewicz, przekład: Jarosław Iwaszkiewicz, muzyka: Mateusz Śmigasiewicz. Występują: Sieriebrakow – Paweł Sanakiewicz, Helena – Urszula Grabowska, Sonia – Magdalena Walach, Maria Wojnicka – Alicja Kobielska, Wujaszek Wania – Dariusz Starczewski, Astrow – Wojciech Leonowicz, Tielegin – Marek Bogucki, Jefin – Piotr Różański.

Reżyser, pytany o pracę na spektaklem odpowiedział: – W najmniejszym stopniu nie zależało nam na lokowaniu historii Wujaszka Wani w jakimkolwiek czasie. Dlatego wciąż sięga się po utwory Czechowa, że są uniwersalne i ponadczasowe. Dajmy im takim być. Dla mnie kluczem do tego przedstawienia jest czas, który dla człowieka nie może zniknąć bez śladu. Bohaterowie Czechowa, tak jak my dziś, nie rozumieją do końca teraźniejszości. Nie dlatego, że jest dla nich „za szybka”, ale dlatego, że jest nowa. Nieoswojona. Pracę nad przedstawieniem zacząłem od postawienia takiej tezy: czas należy do duchowej kategorii człowie-



ka. Czas, który przeżyliśmy, odkłada się w naszej duszy jako warstwa doświadczeń. W związku z tym on oddziałuje na nas w sposób bardziej rzeczywisty, niż to co dzieje się teraz (...).

Przy okazji warto dodać, że w październiku w ramach Teatru Konesera, w Tychach gościł Teatr Ateum z spektaklem „Merilyn Mongoł”. Sztuka była wystawiana dwukrotnie. Za każdym razem widownia była wypełniona po brzegi. Odbyło się również spotkanie z twórcami. Chętnych do rozmowy było tyle, że nie zmieścili się w teatralnej kawiarni...

EWA STRZODA

#### krótko

##### 14 listopada, środa

Teatr Mały zaprasza o godz. 19 na spektakl Elżbiety Jodłowskiej „Klimakterium... i już” w reżyserii Cezarego Domagały. – Bijący rekordy frekwencyjne w całym kraju spektakl określany jest jako forma między kabaretem, musicalem a farsą. Jego bohaterkami są cztery kobiety w wieku menopauzalnym, które spotkawszy się w second handzie prowadzonym przez jedną z nich, starają się przekuć drażliwy problem na... tańce i piosenki – czytamy w zapowiedziach. Bilety: 70 zł.

##### 16 listopada, piątek

Miejskie Centrum Kultury (ul. Bohaterów Warszawy 26) zaprasza o godz. 17.30 na uroczystość podsumowania 21. edycji ogólnopolskiego konkursu „Tyskie Lato Poetyckie”. Laureaci konkursu otrzymają nagrody, a publiczność będzie miała okazję usłyszeć nagrodzone wiersze w interpretacji autorów. W części artystycznej (godz. 19) wystąpi międzynarodowa formacja jazzowa The Brag Pack z Amsterdamu. – Zespół powstał prawie dwa lata temu w Amsterdamie, gdzie muzycy spotkali się w czasie studiów na wydziale jazzu tamtejszego konserwatorium. The Brag Pack gra własne kompozycje, energicznie i aktywnie two-

ząc wstrząsającą i napiętą atmosferę na widowni. Szeroki repertuar obejmuje utwory z nowoczesnym podejściem do swingu oraz solidny groove i free jazz – zaprasza na koncert MCK. Zespół tworzą: Sri Aga Hanuraga (Indonezja) – instrumenty klawiszowe, Daniel Mester (Węgry) – saksofon, Paul Rutschka (Niemcy) – bas, Roland Becher (Holandia) – perkusja. Bilety w cenie 15 zł można kupić w MCK.

##### 17 listopada, sobota

Muzeum Miejskie zaprasza dzieci do „Klubu Południk”. Warsztaty, zatytułowane „Od bieguna do bieguna przez Tychy, czyli wyprawa południkiem 19E” rozpoczną się o godz. 12, w sali ekspozycyjnej przy ul. Katowickiej 9. Poprowadzi je geograf Agata Dawidko. Wstęp wolny.

##### 18 listopada, niedziela

Koncert z cyklu „Musica Sacra”, w wykonaniu Chóru Cantate Deo pod dyrekcją Michała Brożka będzie można usłyszeć w kościele Matki Bożej Królowej Aniołów w Wilkowyjach. W repertuarze pieśni sakralne w różnych językach, m.in. polskim, staroangielskim, staro-cerkiewno-słowiańskim, włoskim, łacinie. Początek o godz. 17, wstęp wolny.

#### MUZEU ZAPRASZA

##### Sobota z Wejchertem

17 listopada zapraszamy tyższan do spędzenia sobotniego popołudnia z Muzeum Miejskim. Na ten dzień zaplanowano niezwykle spotkania z... Kazimierzem Wejchertem.

„Sobota z Kazimierzem Wejchertem” rozpocznie się o godz. 14, w w sali ekspozycyjnej przy ul. Katowickiej 9. Spotkanie towarzyszy wystawie „Profesor Kazimierz Wejchert. W stulecie urodzin”, którą oglądać można w sali ekspozycyjnej na ul. Katowickiej 9 do stycznia 2013 roku.

Na początek, po wystawie oprowadzi Maria Lipok-Bierwaczonka, dyrektor Muzeum Miejskiego w Tychach. O godz. 15 rozpocznie się spotkanie z architektem Andrzejem Czyżewskim, pracownikiem Miastoprojektu Nowe Tychy, wieloletnim współpracownikiem i przyjacielem Hanny i Kazimierza Wejchertów. Następnie, na godz. 15.45, zaplanowano głośne czytanie fragmentów książki „Fikoty i lorbasy z ukochanej rzeki” autorstwa Kazimierza Wejcherta. Czytać będzie młodzież z I Liceum Ogólnokształcącego im. Leona Kruczkowskiego w Tychach. Wstęp jest wolny.

ES

#### W TEATRZE MAŁYM

### Odleciś ze śmiechu

„Boeing Boeing” jest komedią sytuacyjną francuskiego dramaturga Marca Camoletiego.

W 1991 r. komedia Camoletiego została wpisana do księgi Guinnessa za rekordową ilość wystawień – 17.500 w 55 krajach świata. W 2008 r. została nagrodzona prestiżową Tony Awards – teatralnym Oscarem. Reżyser przedstawienia, jakie

można będzie zobaczyć w Teatrze Małym, jest Gabriel Gietzky. Na scenie wystąpi: Olga Bołądź, Magdalena Boczarska, Rafał Królikowski.

Sprzedż biletów indywidualnych: kasa tel. 32 227 36 17, www.ebilet.pl, zamówienia zbiorowe: tel. 531 531 001 lub tel. 604 42 43 20, bilety 85 zł. Spektakl będzie grany 19.11 o godz. 17.30 i 20.30.

MARC

#### dla czytelników

Dla naszych Czytelników mamy dwuosobowe zaproszenie. Dostanie je osoba, która jako pierwsza zadzwoni się do nas w środę 14 listopada o godz. 10 (tel. 32 325 72 40) i odpowie na pytanie: W jaką rolę wcieliła się w spektaklu Magdalena Boczarska?

#### NASZE ARCHIWA – OCZAMI ARTYSTÓW

### Projekt Metropolis w Tychach

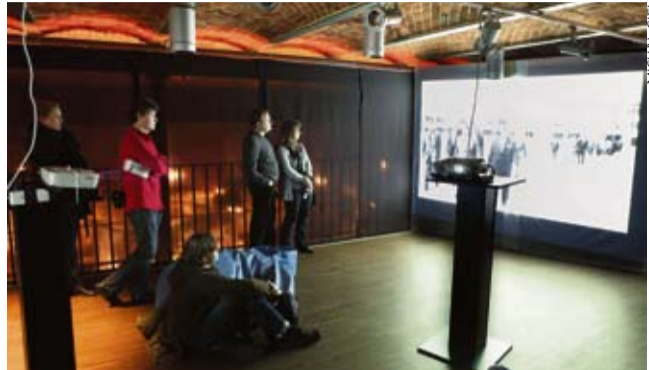
Prezentacja, seans, a może wystawa? Przez trzy tygodnie w Tychach można oglądać niecodzienną ekspozycję: „Archiwum Metropolis – Odsłona I”. Zagościła ona na antresoli, w sali ekspozycyjnej Muzeum Miejskiego przy ul. Katowickiej 9.

Jest to jedno z wydarzeń artystycznych wpisujących się w Projekt Metropolis – inicjatywę Fundacji Imago Mundi i Centrum Sztuki Współczesnej „Kronika” w Bytomiu. Muzeum Miejskie w Tychach jest jedną z instytucji, które przystąpiły do współpracy z organizatorami projektu.

#### Zdjęcia i wideo

Wystawa „Archiwum Metropolis – odsłona I” prezentuje efekty pracy grupy artystów (Mikołaja Długosza, Wojciecha Nowickiego, Łukasza Trzcienieckiego, Matteo Terzaghi i Marco Zürchera) z materiałami archiwalnymi pozyskanymi zarówno z muzealnych zbiorów, jak i z domowych archiwów mieszkańców Śląska. Wszystko razem składa się na opowieść o regionie i jego mieszkańcach – opowieść wyrażoną w obrazkach, bez komentarza, ilustrowaną jedynie muzyką.

Na muzealnej antresoli, która przypomina teraz salę projekcyjną, można oglądać pokazy w formie „slideshow”, zmontowane ze zdjęć wykonanych na przestrzeni kilkudziesięciu lat XX wieku. Zobaczemy na nich ulice miast i ważne wy-



Projekt Metropolis to wycieczka w przeszłość.

darzenia, ale także mieszkańców w sytuacjach codziennych; zabawy dzieci, uroczystości rodzinne, wycieczka w góry, niedzielny obiad, spacer po zoo... Dodatkowo, ekspozycję wzbogaca wideoklip zmontowany przez Mikołaja Długosza z materiałów VHS pochodzących głównie z lat 90. XX wieku.

#### Wbrew stereotypom

Twórcy zwracają uwagę, że archiwa to nie tylko oficjalne, prasowe i dokumentalne zdjęcia, ale także wszystko, co fotografujemy i filmujemy na co dzień, dlatego Projekt Metropolis opiera się na współpracy artystów z mieszkańcami regionu. – Podejmujemy próbę nakreślenia nowej ikonografii Śląska – mówi Stanisław Ruksza z Centrum Sztuki Współczesnej Kronika w Bytomiu, kurator projektu. – Jest to próba zmierzenia

się ze stereotypowym wizerunkiem Górnego Śląska i Zagłębia oraz stworzenia współczesnego portretu regionu przy użyciu sztuk wizualnych. Istotne jest to, że w projekt zaangażowani są artyści nie związani na co dzień ze Śląskiem.

Ekspozycję „Archiwum Metropolis – Odsłona I” będzie można zobaczyć jedynie w Tychach. Kolejne odsłony będą prezentowane w innych miastach i za każdym razem będzie to inny wybór materiałów archiwalnych. Wśród tych, które artyści wykorzystali w „Odsłonie I”, znalazło się wiele fotografii ze zbiorów Muzeum Miejskiego w Tychach.

Aby zwiedzający mogli wygodnie obejrzeć tę niecodzienną wystawę, w sali na antresoli ustawiono pufy. Można się na nich ułożyć i na kilkanaście minut przenieść się w świat jaki pamiętamy sprzed dwudziestu, trzydziestu lat.

SYLWIA WITMAN

#### II TYSKI AREOPAG

### Koniec i zderzenie

W piątek 9 listopada, w Zespole Szkół nr 4 im. Janusza Groszkowskiego odbył się II Tyski Areopag. Temat: „Samuel Huntington a Francis Fukuyama – Mistrz a Uczeń – wizje współczesnego świata”. Gościem spotkania był prof. Tomasz Nawrocki, organizatorem i gospodarzem dyrektora szkoły Jarosław Gembka. Zanim uczniowie wysłuchali wykładu, odśpiewano Mazurka Dąbrowskiego z okazji nadchodzącego Święta Niepodległości.

Dla Francis Fukuyamy historia idei skończyła się w 1989 roku. Wszystko już było, nic nowego nie wymyślimy. Komunizm skompromitował się, wygrał wolny rynek, prawa człowieka, wolność słowa. Być może wolny rynek, kapitalizm, liberalizm – nie są najlepszymi pomysłami, ale to wszystko, na co stać ludzkość – tak w dużym skrócie widział świat kilkanaście lat temu Fukuyama. Jego tekst wywołał olbrzymie poruszenie, ukazało się wiele polemik, nawet jeśli po latach autor nieco zmodyfikował swoje widzenie – mówił prof. Tomasz Nawrocki. I druga teza: być może tak się stanie, że będzie można swobodnie manipulować człowiekiem pod względem genetycznym. Stworzymy takich ludzi, jakimi będzie można swobodnie rządzić.

Samuel Huntington z kolei uważał, że czeka nas zderzenie cy-



Gościem II Tyskiego Areopagu był prof. Tomasz Nawrocki.

wilizacji, a głównym pretekstem do wojny ideologicznej będzie religia. Swoje tezy, bardzo rozbudowane, pokazujące mapę różnych cywilizacji i zagrożeń, przedstawił w słynnej książce „Zderzenie cywilizacji”. Także i jego tezy spotkały się z bardzo dużym krytycyzmem, ale po 11 września wizja Huntingtona okazała się niestety proroczą. Profesor Tomasz Nawrocki, omawiając poglądy obu uczonych, nie opowiedział się po żadnej ze stron. Wybór zostawił słuchaczom.

O zabranie głosu poproszono dyrektora Jarosława Gębka oraz redaktora Jana Mazurkiewicza.

Czy Turcja znajdzie się w końcu w Unii Europejskiej? Jak pan profesor ocenia to, co dzieje się obecnie na Ukrainie – pytał dyrektor szkoły. Z kolei Jan Mazurkiewicz zdecydowanie opowiedział

się po stronie poglądów Huntingtona. Religia, która zamienia się w fanatyzm, manipulowanie ludźmi, którym wmawia się, że ktoś ich cały czas krzywdzi, okłamuje, oszukuje – to obraz wymyślony nie za biurkiem politologa, ale codzienna rzeczywistość. Jesteśmy tego świadkami praktycznie każdego dnia – podkreślał redaktor Mazurkiewicz.

W części drugiej pytania zaproponowanym gościom zadawali uczniowie: Czy islam jest dla nas groźny? Jak dalece możliwa jest manipulacja genetyczna? Jak wyglądały codzienne relacje pomiędzy Fukuyamą a Huntingtonem? – to tematy, które najczęściej nurtowały młodych ludzi. Dyrektor Jarosław Gembka już zapowiada następny areopag, który ma się odbyć w styczniu.

ZOJA





## W TYSKIM TURNIEJU MŁODZIKÓW

## Śląsk potęgą

Na tyskim lodowisku rozegrano 15. edycję Turnieju Młodzików Bisset Cup, którego organizatorem był Śląski Związek Hokeja na Lodzie, przy współpracy z Tyskim Sportem SA.

Hokejowy turniej 15- i 14-latków stał się już tyską tradycją. Był organizowany w naszym mieście od pierwszej edycji, z przerwą na czas remontu lodowiska. W tym roku na zawody przyjechało 6 zespołów, ok. 150 zawodników, ale prawie jedną trzecią uczestników stanowili hokeiści ze Śląska.

Po raz pierwszy w historii Śląsk wystawił dwie reprezentacje – powiedziała Danuta Piorun, sekretarz ŚZHL i jedna z organizatorek imprezy. – Można powiedzieć, że w tej kategorii wiekowej jesteśmy w Polsce prawdziwą potęgą. Przede wszystkim cieszy fakt, że w konfrontacji z rówieśnikami z innych ośrodków, nasi zawodnicy zaprezentowali naprawdę wysokie umiejętności i wygrali zawody zdecydowanie, zdobywając złoty i brązowy medal.

Warto dodać, iż w obu reprezentacjach Śląska zagrało



W turnieju wzięły udział dwie reprezentacje Śląska.

po kilku zawodników MOSM Tychy i odegrali w swoich ekipach pierwszoplanowe role. W Śląsku I wystąpili: Szymon Kapusta, Michał Żak, Bartłomiej Jeziorski, w Śląsku II: Dawid Duży, Kamil Lewartowski, Jarosław Wasiak i Piotr Wasiak.

Drużyna Śląska I od początku nadawała ton rozgrywkom. Po rundzie zasadniczej i 5 meczach Śląsk prowadził z 19

punktami, tracąc tylko 1. Hokeiści zdobyli 48 goli – ponad dwa razy więcej niż zajmujący drugą lokatę Oświęcim. W finale Śląsk I pokonał Oświęcim 4:0 (1:0, 3:0). Trzecie miejsce wywalczył Śląsk II, zwyciężając Sokół Toruń 5:4 (4:2, 1:2), a na piątym uplasowało się Podhale, wygrywając ze Stoczniowcem 4:3 (0:2, 3:1), karne 1:0.

W czołowej „15” klasyfikacji najskuteczniejszych aż 9 za-

wodników było ze Śląska, w tym dwóch tyszan: Bartek Jeziorski 13 pkt. (6 goli, 7 asyst) i Piotr Wasiak – 7 pkt. (6+1). Wyróżnienia indywidualne otrzymali: najskuteczniejszy – Mateusz Gościński (Toruń) – 15 pkt. (12+3), najlepszy bramkarz – Olaf Nowak (Śląsk I), obrońca – Dawid Musioł (Śląsk I), napastnik – Oskar Rzekanowski (Śląsk II).

LESZEK SOBIERAJ

## HOKEJ

## Puchar i liga

Po turnieju kwalifikacyjny do Olimpiady w Soczi, drużyny ligowe wracają do rozgrywek.

Zaczynamy od ćwierćfinałów Pucharu Polski. 16.11 GKS gra w Oświęcimiu z Unią, a rewanż 18.11 w Tychach (godz. 18). Mecze ligowe – 20.11 wyjazdowy z Cracovią, 23.11 w Tychach z Unią (godz. 18). W GKS przebywał na testach słowacki hokeista Stefan Fabian, ale decyzja w sprawie jego ewentualnego kontraktu jeszcze nie zapadła. Niewykluczone, że w klubie pojawią się inni zawodnicy. LS

## TYSKI PIĘŚCIARZ NA PODIUM

## Zwycięska seria Balcerzaka

Daniel Balcerzak wyrasta na pierwszoplanową postać sekcji hokejowej MOSM Tychy. W krótkim czasie odniósł trzy sukcesy w prestiżowych imprezach.

Jak już informowaliśmy, w połowie października wychowanek Ryszarda Dziopy znakomicie spisał się w międzynarodowym turnieju w Świdnicy, gdzie zdobył złoty medal (kat. 57 kg, w finale pokonał zawodnika Wisły Kraków Flądera) i puchar dla najlepiej technicznie

walczącego pięściarza. Następnie, jako reprezentant Polski, wygrał prestiżowy turniej w Usti nad Łabą. W półfinale pokonał zawodnika z Mołdawii, a w finale reprezentanta Czech. I tutaj także srebrny medalista tegorocznej Olimpiady Młodzieży uznany za najlepszego technika zawodów.

Miniony weekend przyniósł kolejny sukces 16-latkowi, tym razem podczas międzynarodowego turnieju im. Jerzego Krasnożona w Knurowie. W zawodach wystąpili reprezentanci Czech, Niemiec,

Kosowa i Polski. W półfinale Daniel, który wystąpił w wyższej kategorii – 60 kg – pokonał boksera z Niemiec, a w finale rozprawił się z zawodnikiem Concordii Knurów, Sebastianem Szkatulą. Zdobył nie tylko złoto, ale również puchar dla najlepszego zawodnika turnieju.

Także Dawid Białas zaliczył start w Knurowie do udanych. Znakomicie spisał się w półfinale, pokonując w pierwszej rundzie przez rsc reprezentanta Czech, a w finale wygrał z mistrzem Czech.

LS

## TAK GRAŁA OPEN ALPN

## Jesień dla Nafciarzy

Dobiegają rozgrywki Open Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej. I choć niektóre zespoły muszą jeszcze nadrobić zaległości, na szczycie sytuacja jest jasna.

Mistrzem jesieni została drużyna Nafciarzy, która przed ostatnią kolejką wyprzedza Fenomena pięcioma punktami. Co prawda ich najgroźniejszy rywal wręcz nokautował przeciwników w ostatnich meczach, ale w bezpośrednim starciu czołowych ekip o jedną bramkę lepsi byli Nafciarze. Po wyrównanym meczu na szczycie, lider pewnie usadowił się na pierwszym miejscu.

Oto wyniki ostatnich spotkań: Fenomen Ledger – Mera Pro Rally 7:1, KS All Blacks & Red's – Nafciarze Manhattan 1:3, Zorza Infolab/Amator 95 – Football Team 7:3, KS Olimpia 02 – Os Ajax 2:6, Fenomen Ledger – Nafciarze Manhattan 2:3, ATP Matador 98 – Football Team 2:5, Os Ajax – Hard-Plast 3:4, Fenomen Ledger – FC Hotel Piramida 7:2, KS Olimpia 02 – Zorza Infolab/Amator 95 3:5,

Nafciarze Manhattan – Hard-Plast 2:2, ATP Matador 98 – KS Pampeluna 06 7:0, KS All Blacks & Red's – Os Ajax 1:0, KS Olimpia 02 – Mera Pro Rally 3:6

1. Nafciarze	10	28	56-14
2. Fenomen	10	23	45-19
3. Zorza-Amator	9	20	44-18
4. Football	9	17	42-32
5. Ajax	10	16	38-25
6. Olimpia	10	12	30-36
7. Matador	9	10	28-40
8. Hard-Plast	9	10	21-39
9. Mera	9	8	35-45
10. Piramida	8	7	28-32
11. All B & R	9	6	16-45
12. Pampeluna	8	1	10-48

Przypomnijmy, iż organizatorem obecnej edycji rozgrywek Open Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej w Tychach jest Stowarzyszenie K.S. All Blacks & Reds, we współpracy z MOSiR.

LS

## SPORTOWY WEEKEND

PIŁKA NOŻNA. W lidze GKS Tychy gra w Łęcznej z Bogdanką. Mecz 17.11 o godz. 13.

Siatkówka. 17.11 (godz. 16) TKS Nascon Kopex podejmował będzie w hali przy al. Piłsudskiego KS Bielawkę.

KOSZYKÓWKA. W kolejnym spotkaniu podopieczni Tomasza Jagielki zmierzą się w Tychach 17.11 z Mickiewiczem Katowice (godz. 19, hala przy al. Piłsudskiego).

PŁYWANIE. MOSiR zaprasza na Mistrzostwa Miasta Amatorów. Impreza odbędzie się 18.11 na Krytej Pływalni. Mogą startować wszyscy chętni, nie zreszteni w Polskim Związku Pływackim.

Zapisy w godz. 9. 9.45, 10.00 – 10.20 rozgrzewka, 10.30 – rozpoczęcie zawodów.

LS

## SPRINTEM PRZEZ ARENY

## Siatkówka. 3:0 z Miliczem

W meczu na szczycie II ligi, siatkarze TKS Nascon Kopex Tychy pokonali KS Milicz 3:0. Zespół z Milicza to niewątpliwie najgroźniejszy ligowy rywal tyszan, który przez kilka tygodni przewodził II lidze, i który nie kryje swoich apetytów na awans. Tyszenie zagrałi jednak znakomite spotkanie, a warto zaznaczyć, że wystąpili bez Marcina Owczarskiego. Brak najsukuteczniejszego zawodnika, który w trudnych chwilach potrafi wziąć na siebie ciężar, to poważne osłabienie zespołu, ale mimo to podopieczni Grzegorza Ślabego przywieźli z Milicza komplet punktów. KS Milicz – TKS Nascon Kopex Tychy 3:0 (30:28, 25:23, 25:21). W przelozonym meczu, siatkarki TKS Tychy pokonały w Radzionkowie Sokoła 3:0 (25:7, 25:21, 25:19), a w dzisiejszym spotkaniu zwyciężyły na własnym parkiecie AZS Politechnikę Częstochowa 3:1 (26:24, 25:19, 16:25, 25:20).

Po 8 kolejkach III ligi zespół zajmuje trzecie miejsce w tabeli z 18 pkt. Prowadzi SMS Sosnowiec – 22 pkt.

## Koszykówka. Trzecia wygrana

Sukces zanotowali także koszykarze GKS Tychy, którzy w wyjazdowym meczu pokonali Doral Nysę Kłodzko 77:60 i po pięciu meczach plasują się na 4. miejscu w tabeli z dorobkiem 8 pkt. Tyszenie mają na koncie 3 zwycięstwa i dwie porażki. U siebie rozegrali dwa mecze i oba wygrali. GKS Tychy – Doral Nysę Kłodzko 77:60 (13:25, 28:17, 9:22, 10:13). GKS Tychy: Remin 21, Olczak 16, Markowicz 12, Weiss 5, Bzdrya 4 oraz Małek 12, Bodych 6, Lemański 2, Kornecki 0, Kaczmarek 0.

## Sporty samochodowe. Bitek i Koselski

Automobilklub Ziemi Śląskiej zorganizował 6. w tym roku rundę eliminacji Samochodowych Mistrzostw Tychów. Wystartowało 49 załóg, wygrali liderzy klasyfikacji – Witold Bitek oraz Jacek Koselski (w klasie gość, pilot Tomasz Bożek). W klas. generalnej Bitek wyprzedził Macieja Olszewskiego (Robert Jabłoński) i Arkadiusza Pałosa (Tomasz Łasut).

## Sporty walki. Sukces Wojownika

W Budapeszcie rozegrano Mistrzostwa Świata Seniorów Międzynarodowej Federacji Sztuk Walki IBF z udziałem 350 zawodników z 11 krajów świata. Na podium stanęli zawodnicy Szkoły Sztuk i Sportów Walki Wojownik – Hanna Ćmiel zdobyła złoty medal w katach z bronią i 5. miejsce w katach, a Martin Śmiłowski – brąz w katach z bronią. W imprezie startował także Patryk Szablaty.

LS

REKLAMA

FRANCZYZA!!!  
Otwórz w swoim mieście pizzerię MAXIPIZZA!  
Informacje: biuro@maxipizza.pl

www.maxipizza.pl  
zamów z rabatem ON-LINE

**MAXIPIZZA**  
Tychy, Al. Piłsudskiego (stacja LUKOIL)

PIWO 0,5 l  
TYLKO 5 zł

W Tychach dowóz gratis. Kobiór - dowóz 2 zł.

**32 217 07 22**

**PROMOCJE!**  
CODZIENIE W LOKALU I W DOSTAWIE

Duża (45 cm) **MARGHERITA** + trzy dowolne składniki za 25,92 zł  
Mała (30 cm) **MARGHERITA** + trzy dowolne składniki za 19,46 zł

CODZIENIE  
**15% RABATU NA WSZYSTKIE PIZZE**  
LUB 1 l PEPSI GRATIS  
Ważne codziennie w lokalu i w dostawie.

PONIEDZIAŁKI, WTORKI, ŚRODY  
**2 ZA 1 DRUGA PIZZA GRATIS!**  
do dużej (45 cm) pizzy mała Margherita i 3 składnikami, do małej (30 cm) dowolnie dobrą pizzę. Ważne w lokalu i w dostawie.

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W LOKALU I W DOSTAWIE  
**60% RABATU NA DRUGĄ PIZZĘ.**  
Druga pizza nie może być droższa od pierwszej.

Przebieg i nie należy go traktować jako ofertę. Wymagana jest zamówienie z dostawą. Wzrost 170 cm. Dostawca ma prawo odmówić dostawy. Dostawca gwarantuje czystość i świeżość produktów. Usługi nie są ofertą rozpisaną. Nr. 58 Kodyfikacji Czynności.

w wolnej chwili

Flash: 8 listopada, czwartek, godz. 12.53

Rozpoczął się montaż lodowiska sezonowego pod „Żyrafą”. Uruchomienie ślizgawki planowane jest na początek grudnia. W tym roku lodowiska sezonowe powstaną – podobnie jak w latach poprzednich – pod „Żyrafą” i przy ul. Brzozowej. Będzie też trzecie lodowisko, przy parafii bł. Karoliny, jednak jego montaż rozpocznie się dopiero w grudniu. O dokładnych terminach uruchomienia lodowisk zadecyduje pogoda.

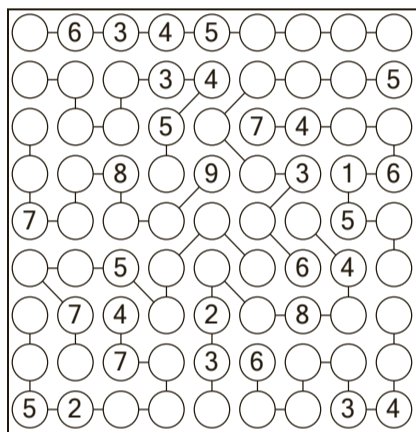


ELIZA MADEJ

HOROSKOP

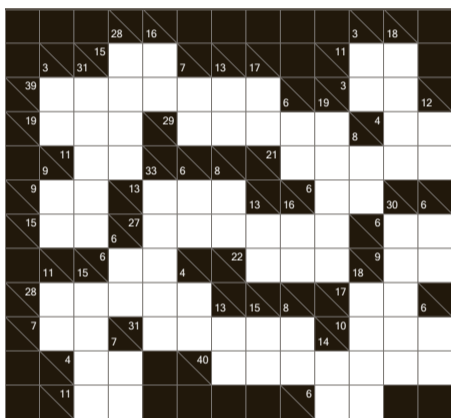
- SKORPION 24.X-21.XI**  
To powinny być wyjątkowo udane dni. Niewykluczone, że szef będzie miał dla Ciebie atrakcyjną propozycję.
- STRZELEC 22.XI-21.XII**  
Ostatnimi czasy jesteś przemęczony i rozdrażniony. Zastanów się, co jest prawdziwym powodem Twojego złego humoru...
- KOZIOROŻEC 22.XII-19.I**  
Dobrze poradziłeś sobie z trudnym wyzwaniem, teraz czas na odpoczynek. Wykorzystaj go i nabierz dystansu.
- WODNIK 20.I-18.II**  
Przed Tobą trudna rozmowa z domownikami. Powinieneś dobrze się do niej przygotować, nie unos się zbyttno.
- RYBY 19.II-20.III**  
Przemyśl swoje zachowanie. Czy naprawdę nie masz sobie nic do zarzucenia? Jeszcze nie jest za późno, by naprawić błąd.
- BARAN 21.III-20.IV**  
Przed Tobą ciekawe spotkanie towarzyskie. Nie powinieneś z niego rezygnować, przyda Ci się odrobina rozrywki.
- BYK 21.IV-21.V**  
Choć decyzja nie jest łatwa, musisz wreszcie ją podjąć. Gwiazdy Ci sprzyjają, poradzisz sobie.
- BLIŹNIĘTA 22.V-20.VI**  
Každy ma prawo do odrobiny lenistwa, nawet Ty. Nie martw się na zapas sprawami, których i tak dziś nie załatwisz.
- RAK 21.VI-22.VII**  
Skup się na tym, co najważniejsze. Gwiazdy Ci sprzyjają, to dobry moment na deklaracje, zwłaszcza w sferze uczuciowej.
- LEW 23.VII-22.VIII**  
Choć tydzień nie zaczyna się najlepiej, w kolejnych dniach możesz liczyć na poprawę nastroju. Wyjaśniesz nieporozumienie.
- PANNA 23.VIII-22.IX**  
Współpracownicy mają do Ciebie żal. Powinieneś zdecydować się na szczerą rozmowę, to pozwoli oczyścić atmosferę.
- WAGA 23.IX-23.X**  
Pamiętaj, że bliska osoba liczy na Twoją pomoc. Powinieneś myśleć teraz przede wszystkim o niej.

SUDOKU CHAIN



Łamigłówka składa się z grupy okręgów ułożonych w kwadrat, zawierających cyfry w różnych miejscach. Rozwiązaniem jest wypełnienie wszystkich pustych okręgów tak, aby cyfry pojawiają się tylko raz w każdym wierszu, kolumnie i połączonym łańcuchu.

KAKURO



Kakuro – to numeryczna krzyżówka. Polega na wpisywaniu cyfr od 1 do 9 tak, aby zsumowały się do liczby wskazanej w pionowym lub poziomym bloku. W jednym bloku nie mogą się powtarzać takie same cyfry. Np. suma 6 można być zapisana 1 i 5, 2 i 4, ale nie 3 i 3.

TT KRZYŻÓWKA Z HASŁEM I NAGRODĄ

Akademicki golasek	Kolista zakręt rzeki	Druh do tańca	Umowa wynajmu statku, samolotu	Kraina z Nazaretem	Odsetki płacone przez dłużnika wierzycielowi	Był nim Szymon Piotr	Tercet plus duet	Szerzy swoje poglądy															
Część nogi	3		Cały w zbroi	Zasłynął jako autor "Serca"																			
Azjata z Astany			Lokalizuje boeingi																				
Firma AGD		16		2				7															
			Bezpieczne lokum			Potop w czasach Noego	Mały kraj w Afryce	Do wesela się zagoi															
23	13	17		11	24																		
Czyta na głos			Palindromowa Honda					1															
Ikar ze sklepu				4		Irena, dama polskiej piosenki																	
			Słowiczy śpiew			Rodak króla Artura	15																
Korytarz w teatrze	Liche posłanie		Groźny żarłacz			Stan USA, z Salem		8															
							14																
		19	Miara ilości papieru	22		Bilardowy z luzami		18															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24



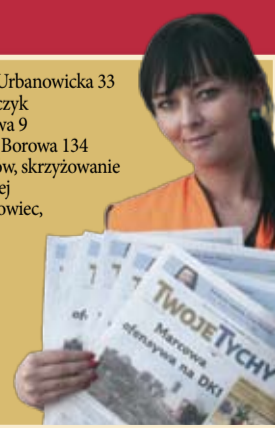
kupon nr 260

Wytnij ten kupon, naklej na kartę pocztową wraz z hasłem i przelij do 19 listopada 2012 r. na adres redakcji: Twoje Tychy, al. Piłsudskiego 12, 43-100 Tychy.

Osoba, której prawidłowe rozwiązanie krzyżówki dotrze do nas jako piąte, otrzyma książkę „Sławy polskiego sportu”. Hasło z krzyżówki nr 258: **AKTYWNI SZEŚCZDZIESIĄT PLUS** Nagrodę, otrzymuje: **Maria Swojóg**. Można ją odebrać w terminie 30 dni, w siedzibie redakcji: Tychy, al. Piłsudskiego 12, I piętro, od pon. do pt. w godz. 7-15. Szczegółowy regulamin krzyżówki dostępny jest w redakcji.

ZNAJDZIECIE NAS W NASTĘPUJĄCYCH MIEJSCACH:

- Gazetę dostaniesz rano w:
  - trolejbusach A i B;
  - autobusach: 1, 2, 14, 33, 51, 82, 131, 137, 254, 273, 291, 696
  - obok sklepu AZET – w godzinach porannych
  - na skrzyżowaniu przy browarze – w godzinach porannych i popołudniowych
  - na os. A – skrzyżowanie ulic Hłonda i Burschego w godzinach porannych
  - na Hotelowcu – w godzinach porannych
  - na skrzyżowaniu przy „Tęczy” – w godzinach popołudniowych
  - Tyskie Hale Targowe w godzinach porannych
  - na stojakach:
    - Dworzec PKP
    - Budynek przy pl. św. Anny 4 (dawny MDK)
    - WSZiS
    - budynek Śródmieście, al. Piłsudskiego 12
    - WBU Balbina Centrum, ul. Barona 30
    - Śląska Giełda Kwiatowa
    - Szpital Wojewódzki
    - Urząd Miasta
    - Tyski TBS, ul. Budowlanych 59
    - Kryta Pływalnia
    - MZBM, ul. Filaretów 31
    - MBP, ul. kard. S. Wyszyńskiego 27
    - Muzeum Miejskie, ul. Katowicka 9
    - NoveKino Tychy
    - PEC, ul. Kubicy
    - RPWIK w Tychach SA, ul. Sadowa 4
    - WKU, ul. Cyganerii 51
    - Klub Zdrowie, ul. Edukacji 9
    - TSM „Oskard”, ul. Dąbrowskiego 39
    - BEST CJO, ul. Kopernika 1B
    - MBP nr 1, pl. św. Anny 3
    - Szpital Miejski, ul. Cicha 27
    - Teatr Mały
    - DH Baron
    - Komenda Miejska Policji
    - Apteka Avicenna, ul. Bocheńskiego 9
    - Murapol SA, al. Bielska 155
    - Dom Handlowy „Azet”
    - OKS Zet, ul. Sikorskiego
    - KSSE Podstrefa Tyska, ul. Fabryczna 2
    - Elektrociepłownia Tychy, ul. Przemysłowa
    - Fiat, ul. Turyńska
    - Komagra
    - Sklep „U Tereski”, Czułów
    - Przychodnia Zdrowia, Czułów
    - Szkoła Podstawowa w Cielmichach
    - Dystrybucja Kompanii Piwowarskiej
    - Centrum Medyczne Paprocany
    - Hotel Piramida
    - ART CLUB łoża-bar
    - Restauracja „Magnolia”
    - Kawiarnia „L.S. Cafe”
    - ZS nr 1 ul. Wejchertów
    - Cafe Chopin
    - Sklep spożywczy, Jaroszwice ul. Miodowa
    - Piekarnia Wygorzele, ul. Długa
    - Hotel Tychy
    - Restauracja „Pod Kasztanami” w Wilkowyjach
    - Sklep spożywczy, ul. Urbanowicka 33
    - FHU Cełina Włodarczyk Jaroszwice, ul. Sportowa 9
    - Apteka Q-Pharm, ul. Borowa 134
    - Sklep mięsny – Czułów, skrzyżowanie ul. Narcyzów i Piaskowej
    - Sklep rybny – Mąkolowice, ul. Mąkolowska
    - TSM Zuzanna ul. Zgrzebnicka 35a
    - Salon RTV AGD MULTIMEDIA „Aga”
    - „HADEX 2” ul. Dąbrowska 181 a
    - AUTO CENTRUM ul. Begonii 12



Następny numer TT ukaże się jak zwykle we wtorek, szukajcie nas u kolporterów, na stojakach, w trajtkach i autobusach